

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2010/EES/63/01		Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 303/09/COL frá 8. júlí 2009 um styrkjakerfi á sviði sjóflutninga sem er fylgið í reglum um tonnaskatt og reglum um endurgreiðslur vegna áhafna (Ísland)	1
2010/EES/63/02		Ráðstöfun ekki ríkisaðstoð í skilningi 61. gr. EES-samningsins (Noregur)	13
2010/EES/63/03		Ráðstöfun ekki ríkisaðstoð í skilningi 61. gr. EES-samningsins (Noregur)	14
2010/EES/63/04		Ráðstöfun ekki ríkisaðstoð í skilningi 61. gr. EES-samningsins (Noregur)	15
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2010/EES/63/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5996 – Thomas Cook/Travel business of Co-operative Group /Travel business of Midlands Co-operative Society)	16
2010/EES/63/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6007 – Nokia Siemens Network/Motorola Network Business)	17
2010/EES/63/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6036 – Barclays/BPCE/Hexagone France 3) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	18
2010/EES/63/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6057 – Carlyle/CommScope) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	19

2010/EES/63/09	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6075 – DHC/Vue Entertainment Investment) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	20
2010/EES/63/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5879 – Alstom/RZD/Cypriot Companies/TMH).....	21
2010/EES/63/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5936 – EADS DS/Atlas/JV)	21
2010/EES/63/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5959 – Carlyle/NBTY)	22
2010/EES/63/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5963 – Econocom/ECS)	22
2010/EES/63/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5967 – PHL/CSI).....	23
2010/EES/63/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5987 – Zublin/VMT/ITC JV)	23
2010/EES/63/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5990 – Investor/Mölnlycke)	24
2010/EES/63/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6001 – Aker/Lindsay Goldberg/Epax Holding)	24
2010/EES/63/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6008 – IK/GHD)	25
2010/EES/63/19	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6016 – Sun Capital/Divisie Vroom & Dreesmann).	25
2010/EES/63/20	Ríkisaðstoð – Þýskaland – Málsnúmer C 15/09 (áður N 196/09) og N 380/10 – rýmkun á umfangi formlegrar rannsóknar, slitameðferðarstofnun, viðbótarábyrgðir SoFFin til handa HRE: Hypo Real Estate – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	26
2010/EES/63/21	Ríkisaðstoð – Írland – Málsnúmer C 25/2010 (áður N 212/2010) – Endurskipulagning Educational Building Society – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	26
2010/EES/63/22	Ríkisaðstoð – Þýskaland – Málsnúmer C 22/10 (áður N 701/09) – Aðstoð við aðstoðarmenn á sviði nýsköpunarvinnu (rannsóknir og þróun) – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.	27
2010/EES/63/23	Auglýst eftir tillögum – EACEA/27/10 – MEDIA 2007 – Þróun, dreifing, kynning og fræðslustarf – i2i – Átak á sviði hljóð- og myndefnis	28
2010/EES/63/24	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2006/42/EB frá 17. maí 2006 um vélarbúnað og um breytingu á tilskipun 95/16/EB (endursamin).	29

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRÐUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA
303/09/COL

2010/EES/63/01

frá 8. júlí 2009

um styrkjakerfi á sviði sjóflutninga sem er fylgið í reglum um tonnaskatt og reglum um endurgreiðslur vegna áhafna

(Ísland)

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN ⁽¹⁾,

með vísan til samningsins um Evrópskt efnahagssvæði ⁽²⁾, einkum ákvæða 61., 62. og 63. gr. og bókunar 26,

með vísan til samnings milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls ⁽³⁾, einkum ákvæða 24. gr.,

með vísan til 2. mgr. 1. gr. I. hluta og 4. mgr. 4. gr., 6. gr. og 5. mgr. 7. gr. II. hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól ⁽⁴⁾,

með vísan til leiðbeinandi reglna Eftirlitsstofnunar EFTA um beitingu og túlkun 61. og 62. gr. EES-samningsins ⁽⁵⁾, einkum ákvæða kaflans um ríkisaðstoð á sviði sjóflutninga ⁽⁶⁾,

með vísan til ákvörðunar Eftirlitsstofnunar EFTA frá 14. júlí 2004 um framkvæmdarákvæði sem um getur í 27. gr. II. hluta bókunar 3 ⁽⁷⁾,

eftir að hafa beint því til hagsmunaaðila að þeir legðu fram athugasemdir í samræmi við ofangreind ákvæði ⁽⁸⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

I. MÁLSATVIK

1 Málsmeðferð

Í bréfi dagsettu 23. mars 2007 (skjalnr. 415003) tilkynntu stjórnvöld á Íslandi Eftirlitsstofnun EFTA áform um ríkisaðstoð á sviði sjóflutninga, í samræmi við ákvæði 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3.

Í kjölfar ýmissa bréfaskipta ⁽⁹⁾ tilkynnti Eftirlitsstofnun EFTA stjórnvöldum á Íslandi, með bréfi dagsettu 19. desember 2004, að hún hefði ákveðið að hefja rannsókn í samræmi við ákvæði 2. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3 á hinu íslenska styrkjakerfi á sviði sjóflutninga sem er fylgið í reglum um tonnaskatt og reglum um endurgreiðslur vegna áhafna.

⁽¹⁾ [Á ekki við í íslenska textanum.]

⁽²⁾ „EES-samningurinn“ í því sem hér fer á eftir.

⁽³⁾ „Samningurinn um eftirlitsstofnun og dómstól“ í því sem hér fer á eftir.

⁽⁴⁾ „Bókun 3“ í því sem hér fer á eftir.

⁽⁵⁾ Leiðbeinandi reglur um beitingu og túlkun 61. og 62. gr. EES-samningsins og 1. gr. bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól, sem Eftirlitsstofnun EFTA samþykkti og gaf út 19. janúar 1994 og birtar voru í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* (Stjtið. EB eða Stjtið. ESB) í því sem hér fer á eftir) L 231, 3.9.1994, bls. 1, og EES-viðbæti nr. 32, 3.9.1994, bls. 1 „Leiðbeinandi reglur um ríkisaðstoð“ í því sem hér fer á eftir. Dagrætt gerð leiðbeinandi reglna um ríkisaðstoð er birt (á ensku) á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA: <http://www.eftasurv.int/fieldsofwork/fieldstateaid/guidelines>.

⁽⁶⁾ Sá kafli nefnist „leiðbeinandi reglur um sjóflutninga“ í því sem hér fer á eftir.

⁽⁷⁾ Ákvörðun 195/04/COL frá 14. júlí 2004, sem birtist í Stjtið. ESB C 139, 25.5.2006, bls. 57, og EES-viðbæti nr. 26, 25.5.2006, bls. 1, með áorðnum breytingum samkvæmt ákvörðun 319/05/COL frá 14. desember 2005, sem birtist í Stjtið. ESB C 286, 23.11.2006, bls. 9, og EES-viðbæti nr. 57, 23.11.2006, bls. 31.

⁽⁸⁾ Birtist í Stjtið. ESB C 96, 17.4.2008, bls. 37, og EES-viðbæti nr. 20, 17.4.2008, bls. 17).

⁽⁹⁾ Um nánari upplýsingar um bréfaskipti Eftirlitsstofnunar EFTA og stjórnvalda á Íslandi vísast til ákvörðunar stofnunarinnar um að hefja formlega rannsókn, ákvörðunar 721/07/COL, sem birtist í Stjtið. ESB C 93, 17.4.2008, bls. 37, og EES-viðbæti nr. 20, 17.4.2008, bls. 17.

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA 721/07/COL um að hefja rannsókn var birt í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins og EES-viðbæti við þau ⁽¹⁰⁾. Stofnunin leitaði eftir athugasemdum hagsmunaaðila þaraðlútandi.

Eftirlitsstofnun EFTA bærust engar athugasemdir frá hagsmunaaðilum.

2 Lýsing á fyrirhuguðum ráðstöfunum

Í tilkynningunni var lýst tveimur mismunandi ráðstöfunum, þ.e. reglum um tonnaskatt og sérákvæðum um endurgreiðslur til útgerðarfélaga. Lýsing á þessum tveimur ráðstöfunum fylgir hér á eftir.

2.1 Heiti og markmið hinna tilkynntu styrkjakerfa

Styrkjakerfið „*Ríkisstyrkur vegna kaupskipaútgerðar á Íslandi*“ felur í sér báðar hinar tilkynntu ráðstafanir. Markmiðið með kerfinu er að styrkja sjóflutninga á Íslandi með sérstökum ívilnunum í þágu útgerðarfélaga í þeim tilgangi að hvetja þau til að skrá skip sín á Íslandi fremur en að sigla undir hentifána.

2.2 Landslöggið sem liggur til grundvallar hinum tilkynntu ráðstöfunum

Lagagrundvöllur ofangreindra ráðstafana er lög nr. 86/2007 um skattlagningu kaupskipaútgerðar (sem nefnd eru „tonnaskattslögin“ í því sem hér fer á eftir). Lögin voru samþykkt á Alþingi 17. mars 2007 og birt í Stjórnartíðindum 30. mars 2007. Samkvæmt 17. gr. tonnaskattslaganna öðluðust þau gildi 1. janúar 2008.

Tonnaskattslögin verður að skoða í samhengi við lög nr. 38/2007 um íslenska alþjóðlega skipaskrá ⁽¹¹⁾ (skammstöfun skrárinnar er „IIS“) sem öðluðust gildi 1. janúar 2008 ⁽¹²⁾.

2.3 Tonnaskattur

Á Íslandi er almennt tekjuskattshlutfall félaga 15% ⁽¹³⁾. Í tonnaskattslögunum er kveðið á um að í stað þess að almennur 15% tekjuskattur félaga sé lagður beint á hagnað sem verður af skipaútgerð geti útgerðarfélög ákveðið að greiða tonnaskatt sem er hagfelldari og er reiknaður af ætluðum hagnaði sem er ákveðinn sem föst grunnfjárhæð á dag í samræmi við stærð hvers skips. Kjósi útgerðarfélag að lúta áfram almennum reglum um skattlagningu félaga þegar kemur að útreikningi hagnaðar er það einnig heimilt.

Á ætlaðan hagnað, sem er reiknaður sem fast hlutfall af tonnatölu, leggst svo almennur tekjuskattur fyrirtækja.

Samkvæmt reglum um tonnaskatt njóta hlutgeng fyrirtæki því undanþágu frá almennum tekjuskatti af hagnaði sem verður af skipaútgerð að því tilskildu að hagnaðurinn sé ekki greiddur út úr fyrirtækjunum sem falla undir reglurnar. Undanþágan tekur ekki til vaxta, hreins hagnaðar af hlutabréfaviðskiptum eða tekna af annarri starfsemi.

2.1.1 Styrkhæf starfsemi

Aðalstarfsemi

Reglurnar taka til skipa sem skráð eru á íslenska alþjóðlega skipaskrá, eru 100 brúttótonn eða stærri og notuð til flutnings á farni eða farþegum milli landa og farmflutninga innan lands. Samkvæmt 3. gr. tonnaskattslaganna getur flutningur á farni eða farþegum átt sér stað með:

⁽¹⁰⁾ Sjá birtingartilvisun í 8. nmgr.

⁽¹¹⁾ Fyrir er íslensk skipaskrá sem tekur til fiskiskipa, seglbáta, ferja o.s.frv., og kemur hin nýja íslenska alþjóðlega skipaskrá ekki í stað hennar. Þessar tvær skrár verða haldnar samhliða.

⁽¹²⁾ Stjórnvöld á Íslandi hafa greint frá því að ríkisstjórn Íslands hafi lagt fyrir Alþingi frumvarp til laga um að fresta gildistöku laga nr. 38/2007 til 1. janúar 2009. Frumvarpið kom fram á þingi 28. nóvember 2007 og var tekið til umræðu 4. desember 2007. Samstaða náðist þó ekki um frumvarpið og kom það aldrei til annarrar umræðu. Bæði lög nr. 86/2007 og lög nr. 38/2007 öðluðust því gildi 1. janúar 2008.

⁽¹³⁾ Þegar reglurnar voru tilkynntar var tekjuskattshlutfall fyrirtækja 18%. Hlutfallið var lækkað í 15% með lögum frá 7. júní 2007 (lögum um breytingu á lögum nr. 90/2003, um tekjuskatt, með síðari breytingum, og lögum nr. 86/2007, um skattlagningu kaupskipaútgerðar).

1. kaupskipum sem útgerðarfélagið á,
2. kaupskipum sem leigð eru án áhafnar (bareboat-charter) eða
3. kaupskipum sem leigð eru með áhöfn (time-charter).

Til kaupskipaútgerðar telst ekki útleiga kaupskips án áhafnar (bareboat-charter) til lengri tíma en þriggja ára. Stjórnvöld á Íslandi hafa tekið fram að engar sérstakar reglur gildi um það hversu stórt hlutfall kaupskipa megi leigja út með áhöfn eða án áhafnar í samanburði við eigin skip útgerðarfélagsins.

Samkvæmt 4. gr. tonnaskattslaganna fellur eftirtalin starfsemi ekki undir skattlagningu samkvæmt lögnum: fiskveiðar, bygging og viðgerð hafna, köfun, lóðsun og björgun, fræðslu- og upplendisstarf eða önnur félagsleg starfsemi, íþrótt-, skemmti- og tómstundastarf, þ.m.t. hvalaskoðun, og farþegasiglingar milli hafna innan lands sem ekki eru áfangar á leið milli landa.

Stjórnvöld á Íslandi hafa staðfest að dráttarstarfsemi og dýpkunarstarfsemi falli ekki undir skattlagningu samkvæmt lögnum.

Hliðarstarfsemi

Í 3. gr. tonnaskattslaganna kemur fram að eftirtalin hliðarstarfsemi fellur undir skattlagningu samkvæmt lögnum:

1. notkun gáma við farmflutninga,
2. rekstur út-, uppskipunar- og viðhaldsaðstöðu,
3. rekstur á miðasölu og farþegasölum,
4. rekstur skrifstofu og stjórnunaraðstöðu,
5. sala á vörum til neyslu um borð í kaupskipi.

2.1.2 *Krafa um skráningu á íslenska alþjóðlega skipaskrá og um fulla skattskyldu*

Í 1. gr. tonnaskattslaganna er að finna eftirfarandi ákvæði:

„Hlutafélög og einkahlutafélög, sem skattskyld eru skv. 1. tölul. 1. mgr. 2. gr. laga nr. 90/2003, um tekjuskatt, og gera út kaupskip sem skráð eru á íslenska alþjóðlega skipaskrá (IIS), geta ákveðið að greiða af kaupskipaútgerð sinni skatt samkvæmt lögum þessum í stað tekjuskatts samkvæmt lögum nr. 90/2003.“

Auk kröfunnar sem snýr að hlutgengri starfsemi kemur fram í tonnaskattslögnum að fullnægja verði eftirtöldum tveimur skilyrðum:

- Í fyrsta lagi **verða skipin að vera skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá**. Að áliti stjórnvalda á Íslandi er skráning á IIS ekki svokölluð tenging við þjóðfána. Ekki er krafist beinnar tengingar við þjóðfána Íslands í ströngum skilningi. Í 6. gr. laga nr. 38/2007, um íslenska alþjóðlega skipaskrá, er raunar að finna eftirfarandi ákvæði: *„Kaupskip sem skráð eru á íslenska alþjóðlega skipaskrá teljast íslensk skip og hafa rétt til að sigla undir þjóðfána Íslands.“* Stjórnvöld á Íslandi líta því á tengingu við þjóðfána sem réttindi en ekki skilyrði fyrir því að geta nýtt sér reglurnar.

Skip, sem siglir ekki undir íslenskum fána, getur engu að síður fallið undir reglur um tonnaskatt ef það er skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá. Í þessu tilliti er kveðið á um það í 4. gr. sömu laga að skilyrði skráningar sé *„að eigandi kaupskips sé íslenskur ríkisborgari, ríkisborgari annars ríkis á Evrópska efnahagssvæðinu eða aðildarríkis að stofnsamningi Fríverslunarsamtaka Evrópu, Færeyingur eða lögaðili skráður á Íslandi.“*

- Í öðru lagi **verða hlutafélög og einkahlutafélög að vera skattskyld** skv. 1. tölul. 1. mgr. 2. gr. laga nr. 90/2003, um tekjuskatt (sem nefnast „tekjuskattslög“ í því sem hér fer á eftir). Samkvæmt því ákvæði er félögum, sem eiga heimili á Íslandi, skylt að greiða tekjuskatt á Íslandi af öllum tekjum sínum (full skattskylda). Lögaðili telst eiga heimili á Íslandi ef hann

er skráður á Íslandi, telur heimili sitt á Íslandi samkvæmt samþykktum sínum eða ef raunveruleg framkvæmdastjórn þess er á Íslandi. Samkvæmt 3. gr. tekjuskattslaga ber félögum, sem eiga ekki heimili á Íslandi, að greiða skatt af tekjum sem falla til á Íslandi (takmörkuð skattskylda). Stjórnvöld á Íslandi hafa staðfest að félög þurfi ekki að vera skráð sem íslensk fyrirtæki samkvæmt íslenskri félagalöggjöf til þess að falla undir þessar reglur. Fyrirtæki, sem eru skráð samkvæmt félagalöggjöf annars EES-ríkis, geta því nýtt sér reglur um tonnaskatt að því tilskildu að öðrum skilyrðum sé fullnægt.

2.1.3 Ákvörðun skattstofns

Samkvæmt 6. gr. tonnaskattslaganna ákvarðast skattstofn (ætlaður hagnaður) samkvæmt eftirfarandi:

- Til og með 25 000 NT: 30 kr. á hver 100 NT.
- Frá 25 001 NT: 10 kr. á hver 100 NT.

Frá skattstofni heimilast enginn frádráttur.

2.1.4 Álagning samkvæmt tekjuskattslögum og aðgreining í bókhaldi

Í 4. gr. tonnaskattslaganna er kveðið á um að hafi útgerðarfélag jafnframt starfsemi, sem fellur undir reglur um tonnaskatt, aðra starfsemi með höndum skuli tekjur af þeirri starfsemi skattleggjast samkvæmt lögum um tekjuskatt.

Samkvæmt 7. gr. tonnaskattslaganna skal halda tekjum og gjöldum af kaupskipaútgærd aðgreindum frá tekjum og gjöldum af annarri starfsemi í réttu hlutfalli við bókfært verð eigna til nota í kaupskipaútgærd annars vegar og til annarra nota hins vegar.

Samkvæmt 9. gr. tonnaskattslaganna verður útgerðarkostnaður kaupskipa ekki færður til frádráttar þeim tekjum útgerðarinnar sem skattleggjast skulu samkvæmt ákvæðum tekjuskattslaga. Varði kostnaður, annar en fjármagnskostnaður, í senn bæði öflun tekna í kaupskipaútgærd og öflun annarra tekna skal skipta kostnaðinum í réttu hlutfalli við tekjurnar. Varði vaxtagjöld, afföll og gengistöp skv. 49. gr. laga um tekjuskatt í senn öflun tekna í kaupskipaútgærd og öflun annarra tekna skal skipta þeim fjármagnskostnaði í réttu hlutfalli við bókfært verð eigna til nota í kaupskipaútgærd annars vegar og til annarra nota hins vegar. Um kostnað, sem telst varða öflun annarra tekna en af kaupskipaútgærd fer samkvæmt ákvæðum laga um tekjuskatt.

Samkvæmt 11. gr. tonnaskattslaganna verður tap af kaupskipaútgærd ekki fært til frádráttar tekjum af annarri starfsemi við álagningu samkvæmt tekjuskattslögum.

2.1.5 Gildistími styrkjakerfisins og lágmarkstími sem skattlagning getur staðið

Stjórnvöld á Íslandi hafa greint frá því að reglurnar, sem tilkynntar hafa verið, eigi að gilda um ótilgreindan tíma en að þau séu reiðubúin að tilkynna þær aftur að tilteknum tíma liðnum samkvæmt samkomulagi við Eftirlitsstofnun EFTA.

Samkvæmt 2. gr. tonnaskattslaganna fela reglurnar um tonnaskatt í sér að skattlagning skuli standa í þrjú ár hið skemmsta. Það merkir að útgerðarfélög, sem ákveða að greiða tonnaskatt, verða að gera það í þrjú ár hið skemmsta.

2.4 Sérákvæði um endurgreiðslu á tekjuskatti af launum áhafna

Stjórnvöld á Íslandi hafa einnig tilkynnt ákvæði um aðstoð vegna launa áhafna, en samkvæmt þeim er heimilt að greiða útgerðarfélögum styrk sem svarar til 90% af réttilega ákvarðaðri fjárhæð tekjuskatts og útsvars af launum áhafna. Til þess að geta átt rétt á styrk verður útgerðarfélagið að vera hlutafélag eða einkahlutafélag með fulla skattskyldu á Íslandi, skipin verða að vera skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá og félagið verður að hafa í vinnu farmenn sem eru skattskyldir á Íslandi.

Ákvæði 16. gr. tonnaskattslaganna hljóða svo:

„Hlutafélög og einkahlutafélög, sem skattskyld eru skv. 1. tölul. 1. mgr. 2. gr. laga nr. 90/2003, um tekjuskatt, og gera út kaupskip, sbr. 3. gr., sem skráð eru á íslenska alþjóðlega skipaskrá (IIS), skulu fá styrk sem svarar til 90% af réttilega ákvarðaðri fjárhæð tekjuskatts og útsvars í staðgreiðslu af launum áhafna á viðkomandi kaupskipum, að teknu tilliti til persónuafsláttar og sjómannaafsláttar. Staðgreiðslunni skal að öðru leyti ráðstafað þannig að 5% hennar skulu renna í ríkissjóð og 5% skulu renna til sveitarfélags viðkomandi manns í áhöfn. Ráðstöfun þessi skal koma í stað ráðstöfunar staðgreiðslu og skiptingar samkvæmt lögum um staðgreiðslu opinberra gjalda, lögum um tekjuskatt og lögum um tekjustofna sveitarfélaga.

Fjármálaráðherra skal í reglugerð kveða á um framkvæmd greiðslna skv. 1. mgr., þar með talið um form styrkumsóknar, greiðslutíma og skuldajöfnun á móti vangreiddum opinberum gjöldum.“

Stjórnvöld á Íslandi hafa staðfest að engin skilyrði séu sett að því er varðar áhafnarmenn að öðru leyti en því að þeir séu starfsmenn útgerðarfélags kaupskipa og skattskyldir á Íslandi. Endurgreiðslur taka eingöngu til tekjuskatts og útsvars af launum áhafna. Tryggingagjald er ekki endurgreitt. Þá hafa stjórnvöld á Íslandi staðfest að íslenskt ríkisfang skiptir ekki máli í þessu tilliti. Farmaðurinn þarf ekki að vera búsettur á Íslandi til þess að útgerðarfélagið öðlist rétt til styrks.

2.5 Viðtakendur aðstoðar, fjárveiting, gildistími og gildistaka hinna tilkynntu ráðstafana

Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki lagt fram neinar nákvæmar tölur sem sýni hversu mikið tekjur ríkisins muni skerðast vegna álagningar samkvæmt reglum um tonnaskatt í samanburði við þær skatttekjur sem innheimst hefðu með álagningu almenns tekjuskatts fyrirtækja.

Stjórnvöld á Íslandi hafa bent á að kostnaður vegna hinna tilkynntu ráðstafana fari eftir því hversu mörg skip verði skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá (IIS). Þau töldu sennilegt að 12 skip yrðu skráð og að greiddur tonnaskattur af þeim yrði að meðaltali ISK 120 000. Innheimtur tonnaskattur yrði þá ISK 1 440 000. Í bráðabirgðamatinu kemur hins vegar ekki fram hversu háir almennur tekjuskattur hefði verið greiddur að öðrum kosti vegna þessara 12 skipa.

Stjórnvöld á Íslandi hafa greint frá því að engin ósk um skráningu á íslenska alþjóðlega skipaskrá hafi borist.

Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki takmarkað gildistíma reglnanna.

2.6 Uppsöfnunaráhrif

Í 11. mgr. leiðbeinandi reglna um sjóflutninga kemur fram að mesta aðstoð, sem unnt sé að heimila, sé niðurfelling að fullu á sköttum og almannatryggingagjöldum farmanna og lækkun á tekjuskatti félaga vegna skiparekstrar í samræmi við kerfi er þegar hafi verið samþykkt í öðrum EES-ríkjum. Til þess að ekki komi til röskunar á samkeppni mega önnur kerfi ekki fela í sér meiri aðstoð en sem þessu nemur. Aðstoðin má hvað sem öðru líður ekki verða hærri en sem nemur heildarálagningu skatta og almannatryggingagjalda vegna skiparekstrar og á farmenn.

Stjórnvöld á Íslandi hafa staðfest að íslensk skattfyrirvöld muni fylgjast með uppsöfnunaráhrifum milli þessara tvennra reglna og annarra stuðningsráðstafana og að hæstu leyfileg aðstoðarhlutföll verði virt.

2.7 Upplýsingar um vænt þjóðhagsleg áhrif á sjóflutningageirann

Stjórnvöld á Íslandi létu fara fram hagkvæmnigreiningu, í samræmi við ákvæði 2. mgr. 12. undirkafla í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga, til þess að gera grein fyrir þjóðhagslegum ávinningi af skattareglunum sem þau tilkynntu. Í greiningunni kemur fram að torvelt sé að segja fyrir um efnahagsáhrif tonnaskattslaganna, þar eð þau muni fara eftir því hversu mörg skip verði skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá. Að því er varðar áætlun um hversu mörg störf gætu orðið til eða haldist meta stjórnvöld á Íslandi áhrifin af stuðningsráðstöfununum báðum svo að næstu sex ár muni 200 farmenn verða nýráðnir á kaupskipum sem falla undir reglurnar.

3 Athugunarefni í ákvörðuninni um að hefja rannsókn

Hinn 19. desember 2007 ákvað Eftirlitsstofnun EFTA að hefja formlega rannsókn á fyrirhuguðu styrkjakerfi stjórnvalda á Íslandi á sviði sjóflutninga sem var fólgið í reglum um tonnaskatt og reglum um endurgreiðslur vegna áhafna ⁽¹⁴⁾.

Í ákvörðuninni um að hefja rannsókn lýsti Eftirlitsstofnun EFTA efasemdum í tengslum við tonnaskattkerfið, annars vegar að því er varðaði kröfuna um skráningu skipa á íslenska alþjóðlega skipaskrá, en hún útilokar að skip, sem eru skráð í öðrum EES-ríkjum, geti fallið undir skattareglurnar, og hins vegar að því er varðaði kröfuna um fulla skattskyldu, en hún útilokar að starfsemi, sem býr við takmarkaða skattskyldu, geti fallið undir ákvæði tonnaskattslaganna.

Önnur athugunarefni, sem Eftirlitsstofnun EFTA tilgreindi, vörðuðu þá kröfu að lögaðilar þyrftu að vera skráðir á Íslandi til þess að geta nýtt sér skráningu á íslenska alþjóðlega skipaskrá, meðferð skipaumsýslufyrirtækja, ákvörðun skattstofns og lágmarkstímamann sem skattlagning skipafélags samkvæmt kerfinu getur staðið („binditímamann“).

Að því er varðar reglur um endurgreiðslur vegna farmanna lýsti Eftirlitsstofnun EFTA efasemdum í tengslum við kröfuna um skráningu á íslenska alþjóðlega skipaskrá og fulla skattskyldu. Að því er varðaði áætlunarferðir með farþega milli hafna á Evrópska efnahagssvæðinu hafði stofnunin einnig efasemdir um að aðstoðin yrði eingöngu veitt til að ráða farmenn af efnahagssvæðinu.

4 Athugasemdir stjórnvalda á Íslandi

Stjórnvöld á Íslandi hafa með bréfi dagsettu 15. febrúar 2008 sent Eftirlitsstofnun EFTA nokkrar athugasemdir um bæði reglur um tonnaskatt og reglur um endurgreiðslur vegna farmanna (skjalnr. 465550).

Athugasemdir stjórnvalda á Íslandi voru sem hér segir:

- Ekkert skipafélag hefur óskað eftir skráningu á íslenska alþjóðlega skipaskrá.
- Til þess að félög geti verið styrkhæf verða þau að bera skattskyldu á Íslandi, en þau þurfa ekki að vera skráð sem íslensk félög samkvæmt íslenskum félagarétti.
- Engar sérstakar reglur gilda um hlutfall skipa sem eru í eigu skipafélagsins og skipa sem eru leigð með áhöfn.
- Óheimilt er að skrá á íslenska alþjóðlega skipaskrá skip í eigu lögaðila í öðrum EES-ríkjum sem bera takmarkaða skattskyldu á Íslandi.
- Í 3. gr. tonnaskattslaganna kemur fram að skattlagning samkvæmt lögunum taki til útgerðar allra kaupskipa sem uppfylla skilyrði til skráningar á íslenska alþjóðlega skipaskrá. Þegar félag ákveður að greiða skatt samkvæmt reglum um tonnaskatt samþykkir það að láta öll styrkhæf skip í sinni eigu og alla starfsemi, sem tengist rekstri þeirra, falla undir tonnaskattslögin (svonefnd allt-eða-ekkert-regla).
- skatthlutföll: Stjórnvöld á Íslandi hafa haldið því fram að skatthlutföll samkvæmt reglum um tonnaskatt séu svipuð þeim sem Eftirlitsstofnun EFTA samþykkti í þeim norsku tonnaskattskerfum sem samþykkt hafa verið.
- Gildistími reglnanna: Stjórnvöld á Íslandi hafa gefið til kynna að þau séu reiðubúin að tilkynna reglurnar aftur að tilteknum tíma liðnum samkvæmt samkomulagi við Eftirlitsstofnun EFTA.
- Uppsöfnunaráhrif: Stjórnvöld á Íslandi hafa gefið til kynna að þau muni tryggja að farið sé að reglum um uppsöfnunaráhrif.

Stjórnvöld á Íslandi sendu engar athugasemdir um lengd binditímans.

⁽¹⁴⁾ Um ítarlega greiningu á atriðum sem Eftirlitsstofnun EFTA taldi að þyrftu athugunar við, sjá ákvörðun 721/07/COL, 3. undirkafla.

II. MAT

1 Er um ríkisaðstoð að ræða?

1. mgr. 61. gr. EES-samningsins hljóðar svo:

„Ef ekki er kveðið á um annað í samningi þessum er hvers kyns aðstoð, sem aðildarríki EB eða EFTA-ríki veitir eða veitt er af ríkisfjármunum og raskar eða er til þess fallin að raska samkeppni með því að ívilna ákveðnum fyrirtækjum eða framleiðslu ákveðinna vara, ósamrýmanleg framkvæmd samnings þessa að því leyti sem hún hefur áhrif á viðskipti milli samningsaðila.“

Hér á eftir verður farið yfir einstök viðmið sem þarna eru nefnd.

1.1 Er gengið á ríkisfjármuni?

Aðstoðarráðstöfunin verður að vera á vegum ríkisins eða fela í sér nýtingu ríkisfjármuna.

Innheimta tonnaskatts, sem miðast við lægra skatthlutfall en almennur tekjuskattur fyrirtækja, leiðir til minni tekna fyrir ríkið. Reglurnar, sem lúta að farmönnum, fela í sér hliðstæðan samdrátt í tekjum ríkisins þar eð ríkið veitir skipafélögum beina styrki sem svara til 90% af þeirri fjárhæð tekjuskatts sem farmanni hefði verið skylt að greiða og skipafélagið hefði borið kostnaðinn af. Þessar tvennar reglur leiða til þess að ríkið verður af skatttekjum sem það hefði fengið frá hlutaðeigandi fyrirtækjum að öðrum kosti. Þeir fjármunir eru því ekki til ráðstöfunar, en það þýðir að ganga þarf á ríkisfjármuni til að standa undir útgjöldum sem að jafnaði eru greidd af fjármunum fyrirtækja ⁽¹⁵⁾. Lækkun skatttekna jafngildir því að gengið sé á ríkisfjármuni með útgjaldaaukningu ⁽¹⁶⁾.

1.2 Er ákveðnum fyrirtækjum eða framleiðslu ákveðinna vara ívilnað?

Báðar ráðstafanirnar færa skipafélögum hagræði gegnum styrki og skattaívilnanir. Ráðstafanirnar eru bundnar við siglingageirann og ívilna því aðeins vissum fyrirtækjum. Því verður að líta á þær sem sértækar í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins ⁽¹⁷⁾.

1.3 Samkeppnisröskun og áhrif á viðskipti milli aðila að EES-samningnum

Ráðstöfunin verður að raska samkeppni og hafa áhrif á viðskipti milli samningsaðila EES-samningsins.

Skipafélög, sem nýta sér reglurnar, stunda atvinnustarfsemi í samkeppni við skipafélög/fyrirtæki í öðrum EES-ríkjum. Tonnaskatturinn og reglurnar um endurgreiðslur vegna farmanna styrkja stöðu skipafélaganna gagnvart keppinautum á Evrópska efnahagssvæðinu og milli Íslands annars vegar og annarra EES-ríkja og ríkja utan efnahagssvæðisins hins vegar. Ráðstafanirnar hafa því áhrif á viðskipti milli samningsaðilanna.

1.4 Niðurstaða

Af þessum sökum lítur Eftirlitsstofnun EFTA svo á að hinar tilkynntu stuðningsráðstafanir (reglur um tonnaskatt og reglur um endurgreiðslur vegna farmanna) hafi í för með sér ríkisaðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

Í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga er eftirfarandi raunar sérstaklega tekið fram: *„Þessar skattaívilnanir taka með sérstökum hætti til skipafélaga og teljast ríkisaðstoð. Kerfið, sem fylgdi er í því að láta tonnatöluskatt koma í stað almenns tekjuskatts félaga, felur einnig í sér ríkisaðstoð.“*

⁽¹⁵⁾ Mál C-156/98 *Þýska ríkið gegn framkvæmdastjórn*, [2000] ECR I-6857, 26. mgr.

⁽¹⁶⁾ Sjá m.a. 3. mgr. 3. undirkafla í kaflanum um beitingu reglna um ríkisaðstoð gagnvart ráðstöfunum varðandi beina skattlagningu fyrirtækja í leiðbeinandi reglum um ríkisaðstoð.

⁽¹⁷⁾ Mál C-75/97 *Belgíska ríkið gegn framkvæmdastjórn* [1999] ECR I-3671, 33. mgr.

2 Málsmæðferð

Eftirfarandi ákvæði er að finna í 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3: „Tilkynna skal [E]ftirlitsstofnun EFTA um áætlanir um að veita eða breyta aðstoð þannig að henni gefist nægur tími til athugasemda. (...) Hlutadeigandi ríki skal ekki gera fyrirhugaðar ráðstafanir fyrir en endanleg niðurstaða liggur fyrir.“

Með því að leggja fram tilkynningu um stuðningsráðstafanirnar tvær, en sú tilkynning barst í bréfi fastanefndar Íslands gagnvart Evrópusambandinu dagsettu 23. mars 2007 (skjalnr. 415003), hafa stjórnvöld á Íslandi fullnægt tilkynningarkvöðinni.

Hins vegar komu stjórnvöld á Íslandi hinum tilkynntu ráðstöfunum í framkvæmd áður en Eftirlitsstofnun EFTA hafði tekið endanlega ákvörðun um þær. Það er því niðurstaða stofnunarinnar að stjórnvöld á Íslandi hafi ekki virt skuldbindingar sínar samkvæmt 3. mgr. 1. gr. I. hluta bókunar 3.

3 Samrýmist aðstoðin samkeppnisreglum?

Samkvæmt ákvæðum stafl. c) í 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins getur aðstoð til að greiða fyrir þróun ákveðinna greina efnahagslífsins talist samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins, enda hafi hún ekki svo óhagstæð áhrif á viðskiptaskilyrði að stríði gegn sameiginlegum hagsmunum. Eftirlitsstofnun EFTA lítur svo á að lagagrundvöll mats á því, hvort hinar tilkynntu ráðstafanir samrýmist gildandi reglum, sé að finna í stafl. c) í 3. mgr. 61. gr. EES-samningsins og leiðbeinandi reglum um sjóflutninga.

Í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga, 4. mgr. stafl. c) í undirkafla 1.2, kemur fram að stjórnvöldum í EFTA-ríkjunum sé heimilt að styðja fyrirtæki í sjóflutningageiranum: „*Órjúfanleg bönd eru milli siglingagreina og sjóflutninga. Þessi tengsl mynda sterk rök fyrir því að grípa til afgerandi ráðstafana til að viðhalda flota á vegum skipaútgerða á Evrópska efnahagssvæðinu. Þar eð sjóflutningar eru einn hlekkjanna í keðju flutningastarfsemi almennt og keðju siglingagreina sérstaklega hafa ráðstafanir, sem gerðar eru til að viðhalda samkeppnishæfni skipastóls Evrópuríkja, einnig áhrif á fjárfestingar í atvinnugreinum í landi sem tengjast sjóflutningum og á þýðingu sjóflutninga fyrir atvinnulíf Evrópska efnahagssvæðisins í heild og fyrir vinnumarkaðinn.*“

Ráðstafanirnar tvær, sem tilkynntar hafa verið, varða rekstraraðstoð, þ.e. aðstoð sem ætlað er að losa fyrirtæki við útgjöld sem það þyrfti að öðrum kosti að standa undir í daglegri framkvæmd reglulegrar starfsemi sinnar. Rekstraraðstoð ber að jafnaði ekki að leyfa nema skýra heimild til hennar sé að finna í leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA um ríkisaðstoð. Í leiðbeinandi reglum stofnunarinnar um sjóflutninga eru ákvæði sem heimila að veitt sé rekstraraðstoð í mynd tonnaskatts (sjá undirkafla 3.1) og í mynd lækkunar á launatengdum gjöldum (sjá undirkafla 3.2).

Eftirlitsstofnun EFTA hefur í greiningu sinni farið yfir skilyrði sem lúta bæði að tonnaskatti og endurgreiðslum vegna farmanna (3.1) og síðan skilyrði sem lúta sérstaklega annaðhvort að tonna-skatti (3.2) eða að endurgreiðslum vegna farmanna (3.3).

3.1 Skilyrði sem lúta bæði að tonnaskatti og endurgreiðslum vegna farmanna: skip sé skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá, og þannig eru útilokuð skip sem eru skráð í öðrum EES-ríkjum

Með því skilyrði 1. greinar tonnaskattslaga, að skip verði að vera skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá til þess að geta nýtt sér reglur um tonnaskatt, eru útilokuð öll skip sem eru ekki skráð á Íslandi. Þessi takmörkun gildir jafnvel þótt rekstur slíkra skipa sé skattskyldur á Íslandi. Skipafélag, sem gerir út tvö skip, eitt sem skráð er á íslenska alþjóðlega skipaskrá og annað sem skráð er í öðru EES-ríki, getur verið skattskyld á Íslandi vegna hagnaðar sem myndast af rekstri beggja skipanna⁽¹⁸⁾. Hins vegar getur aðeins það skipanna, sem er skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá, notið reglnanna um tonnaskatt.

⁽¹⁸⁾ Þegar tvísköttunarsamningur er fyrir hendi fellur rétturinn til skattlagningar venjulega til ríkisins þaðan sem eiginlegri stjórnun viðkomandi fyrirtækis er sinnt, að meðtalinni stjórnun á starfsemi í öðrum EES-ríkjum á vegum starfstöðvar e.þ.h. Í dæminu, sem nefnt er hér á undan, væri fyrirtæki með fast aðsetur á Íslandi þannig skattskyldt á Íslandi, og þá einnig vegna tekna af starfsemi utan Íslands. Engu að síður gæti fyrirtækið aðeins nýtt sér reglur um tonnaskatt vegna hagnaðar af því skipanna sem skráð er á íslenska alþjóðlega skipaskrá. Hagnaður af rekstri hins skipsins yrði skattlagður samkvæmt almennum skattareglum fyrirtækja. Stjórnvöld á Íslandi hafa staðfest þennan skilning.

Viðtekið er, að þótt beinir skattar heyri undir lögsögu einstakra EES-ríkja verða þau engu að síður að beita þeirri lögsögu í samræmi við ákvæði EES-réttar⁽¹⁹⁾. Staðfesturéttur felur meðal annars í sér rétt ríkisborgara EES-ríkis og lögaðila sem hafa fast aðsetur í því ríki að stofna og reka fyrirtæki í öðru EES-ríki samkvæmt þeim skilmálum sem kveðið er á um í lögum gistiríkisins að því er varðar eigin ríkisborgara og eigin fyrirtæki þess ríkis. Afnáam hafta á staðfesturétti varðar einnig takmarkanir á því að setja á stofn skrifstofur, útibú og dótturfélög⁽²⁰⁾. Þá tekur bann við því að setja staðfesturétti höft einnig til skattareglna⁽²¹⁾. Undir þetta fellur því einnig réttur fyrirtækis, sem hefur staðfestu í einu EES-ríki, og jafnframt höfuðstöðvar, skráð aðsetur, yfirstjórn eða helstu starfstöð einhvers staðar á Evrópska efnahagssvæðinu, til að stunda starfsemi sína í öðru EES-ríki gegnum útibú eða skrifstofu og njóta þar sömu skattalegrar meðferðar og fyrirtæki sem hafa staðfestu í því ríki. Ef munur er á skattalegri meðferð getur það því aðeins verið samrýmanlegt ákvæðum EES-samningsins að aðstæður séu ekki sambærilegar í hlutlægum skilningi, eða að unnt sé að réttlæta þann mun með vísan til brýnna almannahagsmuna⁽²²⁾.

Skráning skips getur verið ígildi staðfestu ef skipið er notað í tengslum við atvinnustarfsemi sem felur í sér fast aðsetur. Hömlur á skráningu skipa í öðrum EES-ríkjum geta því verið andstæðar staðfesturétti samkvæmt 31. gr. EES-samningsins⁽²³⁾.

Eins og lýst hefur verið hér á undan nýtur skipafélag, sem er að fullu skattskyldt á Íslandi og gerir út kaupskip sem skráð eru í öðru EES-ríki, óhagfelldari skattameðferðar en skipafélag sem er að fullu skattskyldt á Íslandi og gerir út kaupskip sem skráð eru á íslenska alþjóðlega skipaskrá. Þessi munur á meðferð felur í sér hömlur á staðfesturétti þar eð hann letur skipafélög þess að hafa skip skráð í öðrum EES-ríkjum.

Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki lagt fram neinar sannfærandi brýnar ástæður er varði almannahagsmuni og réttlætt gættu slíkar hömlur á staðfesturétti skipafélaga í öðrum EES-ríkjum. Þá hefur Eftirlitsstofnun EFTA ekki komið auga á nokkur rök fyrir því að nauðsynlegt sé að viðhalda hömlum á staðfesturétti af þessu tagi til þess að ná markmiðunum að baki reglunum um tonnaskatt, en þau eru að bæta samkeppnisskilyrði íslenskra skipafélaga í samanburði við skilyrði á atvinnusvæðum utan Evrópska efnahagssvæðisins.

Eftirlitsstofnun EFTA lítur ennfremur svo á að skilyrðið um skráningu á Íslandi sé ósamrýmanlegt ákvæðum 7. mgr. undirkafla 3.1 í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga, en þar kemur fram að skattaivilnun skuli binda við skip sem sigli „undir fána EES-ríkis“. Í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga kemur fram að reglur af þessu tagi hafi þann tilgang „að auka samkeppnishæfni skipastóls EES-ríkjanna á sjóflutningamarkaði heimsins“. Orðalagið „EES-ríki“, eins og túlka má það með vísan til þessa markmiðs, styður ekki að sett sé skilyrði um skráningu í því tiltekna EES-ríki sem veitir aðstoðina. Öllu heldur styður það þá afstöðu að rétta viðmiðið sé skráning í hvaða EES-ríki sem vera skal⁽²⁴⁾.

Stjórnvöld á Íslandi hafa lagt fram þau rök að þau krefjist ekki þess sem þau kalla „tenging við þjóðfána“ þar eð hvert skip, sem skráð er á íslenska alþjóðlega skipaskrá, geti eftir sem áður siglt undir öðrum fána. Eins og þegar hefur verið greint frá í undirkafla 2.3.2 kemur fram í 6. gr. laga nr. 38/2007 um íslenska alþjóðlega skipaskrá að kaupskip, sem er skráð á íslenska alþjóðlega skipaskrá, teljist íslenskt skip óháð því hvort það sigli undir þjóðfána Íslands.

Eftirlitsstofnun EFTA lítur svo á að rökin, sem snúa að því að skipafélögum sé frjálst hvort þau nota þjóðfána Íslands, skipti ekki máli þar eð ofangreindar hömlur á staðfesturétti stafa af skráningarskilyrðinu. Jafnvel þótt skipafélagi sé frjálst að nota annan þjóðfána en hinn íslenska er því skylt að skrá skip sín á íslenska alþjóðlega skipaskrá til þess að njóta góðs af reglunum um tonnaskatt. Þrátt fyrir óskir stofnunarinnar hafa stjórnvöld á Íslandi ekki lagt fram nein rök því til stuðnings að skilyrði um tvöfalda skráningu af þessu tagi sé nauðsynlegt og hæfilega strangt til þess að styrkja markmiðin að baki reglunum um tonnaskatt.

⁽¹⁹⁾ Mál E-6/98 *Norska ríkið gegn Eftirlitsstofnun EFTA* 1999 Skýrsla EFTA-dómstólsins, bls. 74, 34. mgr., Mál E-1/04 *Fokus Bank* [2004] Skýrsla EFTA-dómstólsins, bls. 11, 20. mgr.

⁽²⁰⁾ Sjá til dæmis mál C-270/83 *Framkvæmdastjórn gegn franska ríkinu* [1986] ECR 273, 13. mgr., og mál C-311/97 *Royal Bank of Scotland* [1999] ECR I-2651, 22. mgr.

⁽²¹⁾ Mál C-471/04 *Keller Holding* [2006] ECR I-2017, 49. mgr.

⁽²²⁾ Mál C-270/83 *Framkvæmdastjórn gegn franska ríkinu* [1986] ECR 273, 13. mgr., mál C-311/97 *Royal Bank of Scotland*, sbr. ofangreinda tilvísun, 23.–31. mgr., og mál C-253/03 *CLT-UFA SA* [2006] ECR I-1831, 14.–17. mgr.

⁽²³⁾ Mál C-221/89 *Factortame Ltd. o.fl.* [1991] ECR I-3905, 22.–23. mgr.

⁽²⁴⁾ Þannig var niðurstaðan í ákvörðun 755/08/COL frá 3. desember 2008, en í reglunum, sem þar voru til meðferðar, var að finna kröfu um að skip skyldu sigla undir fána eins EES-ríkjanna.

Niðurstaða Eftirlitsstofnunar EFTA er því á þá leið að krafan um skráningu sé ekki samrýmanleg framkvæmd EES-samningsins, nánar tiltekið staðfesturéttinum sem kveðið er á um í 31. gr. samningsins, og sé því ekki unnt að heimila hana með vísan til ríkisaðstoðarreglna Evrópska efnahagssvæðisins.

Með hliðsjón af því, sem hér hefur verið rakið, telur Eftirlitsstofnun EFTA óþarft að taka til nákvæmrar greiningar þær efasemdir, sem hún vakti máls á í ákvörðun 721/07/COL, og varðaði skilyrðið um að félag yrði að bera fulla skattskyldu til þess að geta nýtt sér reglur um tonnaskatt og reglur um endurgreiðslur vegna farmanna. Hvað sem öðru líður, og eins og þegar hefur verið bent á í 18. nmgr., valda tvísköttunarsamningar EES-ríkjanna því að starfsemi skipafélaga er venjulega skattlögð í ríkinu þaðan sem eiginlegri stjórnun viðkomandi fyrirtækis er sinnt. Skipafélög, sem hafa staðfestu á Evrópska efnahagssvæðinu og bera takmarkaða skattskyldu á Íslandi, greiða því að jafnaði aðeins skatt í því EES-ríki þar sem þau hafa staðfestu.

3.2 Skilyrði sem lúta sérstaklega að tonnaskatti

3.2.1 Ákvörðun skattstofns

Í 18. mgr. undirkafla 3.1 í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga kemur fram að framkvæmdastjórnin muni aðeins samþykkja kerfi sem feli í sér að skattbyrði af sömu tonnatölu verði „í góðu samræmi við kerfi er þegar hafa verið samþykkt. *Reynsla eftirlitsstofnunarinnar hefur sýnt að í stað þess að reikna sýndarhagnað og venjulegan tekjuskatt félaga af honum fara sum ríki þá leið að ákveða sérstakt álagningarhlutfall fyrir tonnatöluskatt. Eftirlitsstofnunin mun á sama hátt leitast við að viðhalda sanngjörnu jafnvægi gagnvart kerfum sem þegar hafa verið samþykkt.*“

Eftirlitsstofnun EFTA hefur borið álagningarhlutföllin, sem stjórnvöld á Íslandi hafa tilkynnt, saman við álagningarhlutföll samkvæmt reglum sem samþykktar hafa verið í öðrum EES-ríkjum:

Ísland	Danmörk	Litháen	Ítalía	Noregur (*)
Allt að 25 000 NT 30 kr. (0,17 evrur) á hver 100 NT	Allt að 1 000 NT 0,90 evrur á hver 100 NT	Allt að 1 000 NT 0,93 evrur á hver 100 NT	Allt að 1 000 NT 0,90 evrur á hver 100 NT	Enginn skattur á fyrstu 1 000 NT
	Frá 1 001 NT til 10 000 NT 0,70 evrur á hver 100 NT	Frá 1 001 NT til 10 000 NT 0,67 evrur á hver 100 NT	Frá 1 001 NT til 10 000 NT 0,70 evrur á hver 100 NT	Frá 1 001 NT til 10 000 NT 0,22 evrur á hver 100 NT
	Frá 10 001 NT til 25 000 NT 0,40 evrur á hver 100 NT	Frá 10 001 NT til 25 000 NT 0,43 evrur á hver 100 NT	Frá 10 001 NT til 25 000 NT 0,40 evrur á hver 100 NT	Frá 10 001 NT til 25 000 NT 0,15 evrur á hver 100 NT
Meira en 25 000 NT 10 kr. (0,06 evrur) á hver 100 NT	Meira en 25 000 NT 0,30 evrur á hver 100 NT	Meira en 25 000 NT 0,27 evrur á hver 100 NT	Meira en 25 000 NT 0,20 evrur á hver 100 NT	Meira en 25 000 NT 0,07 evrur á hver 100 NT

Allar tölurnar miðast við álagningu á dag.

(*) Í Noregi er enginn ætlaður hagnaður reiknaður. Tonnaskatturinn er reiknaður beint með því að margfalda álagningarhlutföllin með raunverulegri tonnatölu. Tölur fyrir Ísland, Danmörku, Litháen og Ítalíu miðast við álagningu á ætlaðan hagnað samkvæmt almennu tekjuskattshlutfalli fyrirtækja. Þótt álagningarhlutföllin í Noregi og á Íslandi virðist mjög svipuð verða skattgreiðslur skipafélagsins þess vegna mjög miháar í raun. Þannig má nefna að skipafélag, sem gerir út skip sem eru alls 30 000 NT, myndi greiða tonnaskatt að fjárhæð h.u.b. 46 evrur í Noregi og h.u.b. 7 evrur á Íslandi (1).

(1) Sjá frekar ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um hinar norsku reglur um tonnaskatt, ákvörðun 755/08/COL frá 3. desember 2008.

Eins og sjá má af ofanbirtri töflu miðast framkvæmd íslensku reglnanna við miklu lægri skattstofn en tíðkast í hinum fjórum EES-ríkjunum (25).

Framkvæmdastjórnin hefur aðeins samþykkt lægri álagningarhlutföll við mjög sérstakar aðstæður (26). Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki látið Eftirlitsstofnun EFTA í té neinar upplýsingar um óvenjulegar aðstæður sem gætu verið gild ástæða fyrir því að beita lægri álagningu.

(25) Álagningarhlutföllin, sem hér eru tilgreind, eru þau sem giltu um það leyti sem ákvörðunin var samþykkt; þau endurspeglar núverandi gengi gjaldmiðla. Eftirlitsstofnun EFTA telur engu að síður að skattlagning samkvæmt íslensku reglum hafi ekki verið í samræmi við álagningarhlutföllin í hinum EES-ríkjunum, jafnvel áður en fjármálakreppan veikti íslensku krónuna, sbr. ákvörðun 721/07/COL.

(26) Sjá ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. júní 2004 um ýmsar skattarástafanir sem stjórnvöld í Belgíu hyggjast koma í framkvæmd á sviði sjóflutninga, Stjtið. ESB L 150, 10.6.2005, bls. 1. Stjórnvöld í Belgíu vildu bjóða lægri álagningu vegna stærra skipa sem fyrirhugað var að endurskrá undir nýjum fána. Í þessu belgíska máli áttu skip yfir 40 000 tonnum að njóta afsláttar af álagningu, og var það samþykkt að því tilskildu að skipið væri nýtt eða hefði verið skráð undir þjóðfána ríkis utan Evrópska efnahagssvæðisins næstu fimm ár áður en það væri skráð í belgíska kerfið. Framkvæmdastjórnin taldi það að athuga við þennan mismun á álagningu að litlar skattgreiðslur gætu raskað samkeppni ef þær yrðu til þess að hvetja skipafélög utan Belgíu til þess að flytja skip sín af skipaskrá í EB-ríki yfir á belgísku skipaskrána.

Eftirlitsstofnun EFTA lítur svo á að skattlagning samkvæmt íslensku reglunum sé ekki í samræmi við álagningarhlutföll í hinum EES-rikinum, enda er hún miklu lægri en þar og því ekki í samræmi við ákvæði 18. mgr. undirkafla 3.1 í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga.

3.2.2 *Lágmarkstími sem skipafélag lýtur reglum um tonnaskatt*

Skipafélag, sem kys að greiða tonnaskatt, verður að gera það að minnsta kosti um þriggja ára skeið.

Eftirlitsstofnun EFTA hefur tekið þá afstöðu að slíkur binditími skuli vera tíu ár í EFTA-rikinum ⁽²⁷⁾.

Nálgun Eftirlitsstofnun EFTA er í samræmi við ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar. Lágmarks lengd þessa tímabils í reglum annarra Evrópusambandsríkja um tonnaskatt, sem samþykkt hafa verið, er tíu ár. Framkvæmdastjórnin leggur áherslu á að með því að heimila ólík viðmið í mismunandi reglum um tonnaskatt skapast sú hætta að sum félög njóti ósamgjarnrar ívilunar og að samkeppni myndist milli aðildarríkjana í tengslum við reglur um tonnaskatt. Af þeim sökum lýsti framkvæmdastjórnin efasemdum um pólskar reglur um tonnaskatt sem gerðu ráð fyrir fimm ára binditíma, og benti á að þetta gæti leitt til skaðlegs misræmis milli reglna um tonnaskatt og gert pólska skattkerfið álitalegra og þannig leitt til endurskráningar skipa innan Evrópubandalagsins ⁽²⁸⁾.

Eftirlitsstofnun EFTA lítur svo á að þetta atriði reglnanna, sem tilkynntar hafa verið, sé ósamrýmanlegt ákvæðum 61. gr. EES-samningsins.

3.2.3 *Meðferð skipaumsýslufyrirtækja*

Í ákvörðun 755/08/COL lét Eftirlitsstofnun EFTA þess getið að vafi léki á því hvort reglurnar, sem tilkynntar höfðu verið, samrýmdust framkvæmd EES-samningsins að því er varðaði meðferð skipaumsýslufyrirtækja.

Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki látið Eftirlitsstofnun EFTA í té neinar upplýsingar sem gætu orðið til þess að eyða þessum vafa.

Með hliðsjón af því, sem hér hefur verið sagt um hvernig kerfið, sem tilkynnt hefur verið, er ósamrýmanlegt EES-samningnum, telur Eftirlitsstofnun EFTA óþarft að taka til nákvæmrar greiningar þær efasemdir sem hún vakti máls á í ákvörðun 721/07/COL að því er varðaði skipaumsýslufélög.

3.3 *Skilyrði sem lúta sérstaklega að reglum um endurgreiðslur vegna farmanna*

3.3.1 *Áætlunarferðir með farþega milli EES-hafna: aðstoð má aðeins veita til þess að efla atvinnu fyrir farmenn í EES-rikinum*

Samkvæmt 2. mgr. undirkafla 3.2 í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga er heimilt að veita aðstoð sem er fólgin í afslætti af almannatryggingagjöldum vegna farmanna frá EES-rikinum sem starfa á skipum sem skráð eru í EES-ríki, svo og afslætti af tekjuskatti sem lagður er á farmenn frá EES-rikinum sem starfa á skipum sem skráð eru í EES-ríki. Stjórnvöld á Íslandi hafa lagt fram tilkynningu um styrki vegna greiðslna farmanna og geta skipafélög fengið endurgreiðd 90% þeirra greiðslna.

Í 2. mgr. undirkafla 3.2 í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga er að finna eftirfarandi skilgreiningu á hugtakinu „farmenn frá EES-rikinum“:

- Ríkisborgarar EES-ríkjana þegar um ræðir farmenn sem vinna um borð í skipum (að ekjuskipum meðtöldum) sem notuð eru í áætlunarsiglingum með farþega á Evrópska efnahagssvæðinu.
- Í öllum öðrum tilvikum þeir farmenn sem eru skattskyldir í EES-ríki.

⁽²⁷⁾ Sjá ákvörðun 755/08/COL frá 3. desember 2008 um tilkynnta breytingu á norskum sérreglum um skattlagningu skipafélaga.

⁽²⁸⁾ Ákvörðun N 93/2006 – Pólland.

Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki vísað á skriflega skilgreiningu á hugtakinu farmaður í lögum eða reglugerð, en hafa staðfest að þess er hvorki krafist að farmaðurinn hafi íslenskt ríkisfang né íslenskt lögheimili. Farmenn, sem eru ríkisborgarar landa utan Evrópska efnahagssvæðisins, gætu einnig notið reglnanna. Eftirlitsstofnun EFTA hafði bent á það í ákvörðun 721/07/COL að þegar kemur að farþegaflutningum milli hafna í EES-rikjunum má samkvæmt 2. mgr. undirkafla 3.2 í leiðbeinandi reglum um sjóflutninga eingöngu veita aðstoð til þess að efla atvinnu fyrir farmenn í EES-rikjunum.

Stjórnvöld á Íslandi hafa ekki látið Eftirlitsstofnun EFTA í té neinar upplýsingar sem mæla gegn þessari túlkun.

Með hliðsjón af þeim upplýsingum, sem Eftirlitsstofnun EFTA hefur undir höndum, lítur hún því svo á að þetta atriði reglnanna samrýmist ekki ákvæðum EES-samningsins.

4 Niðurstaða

Með hliðsjón af því, sem hér hefur verið rakið, lítur Eftirlitsstofnun EFTA svo á að styrkjakerfi á sviði sjóflutninga, sem er fólgið í reglum um tonnaskatt og reglum um endurgreiðslur vegna áhafna, sé ósamrýmanlegt ríkisaðstoðarreglum EES-samningsins.

Eftirlitsstofnun EFTA hefur skilist að enda þótt lagasetningin hafi í sjálfri sér merkt að ofangreind tilkynningarkvöð hafi orðið virk hafi engar greiðslur átt sér stað á grundvelli ráðstafananna, sem teknar voru til formlegrar rannsóknar, og því sé engin þörf á að setja ákvæði um endurgreiðslur.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Styrkjakerfi á sviði sjóflutninga, sem er fólgið í reglum um tonnaskatt og reglum um endurgreiðslur vegna áhafna, er ósamrýmanlegt framkvæmd EES-samningsins með vísan til ákvæða 1. mgr. 61. gr. samningsins.

2. gr.

Stjórnvöld á Íslandi skulu tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA allar ráðstafanir sem þau gera til þess að fara að ákvæðum þessarar ákvörðunar, eigi síðar en tveimur mánuðum eftir að hún er tilkynnt.

3. gr.

Ákvörðun þessari er beint til Íslands.

4. gr.

Fullgild er aðeins ensk útgáfa þessarar ákvörðunar.

Gjört í Brussel 8. júlí 2009.

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA.

Per Sanderud

Forseti

Kristján Andri Stefánsson

Stjórnarmaður

Ráðstöfun ekki ríkisaðstoð í skilningi 61. gr. EES-samningsins**2010/EES/63/02**

Eftirlitsstofnun EFTA hefur komist að þeirri niðurstöðu að eftirgreind ráðstöfun feli ekki í sér ríkisaðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

Dagsetning ákvörðunar: 16.6.2010

Málsnúmer: 66330

Ákvörðun nr. 236/10/COL

EFTA-ríki: Noregur

Fyrirsögn (og/eða heiti styrkþega): Yfirfærsla eigna frá sveitarfélaginu Narvik til LKAB á árinu 2004, sala á sprengigrjóti og yfirfærsla á landi í þróunarsamningnum frá 26. febrúar 2009 – Luossavaara Kiiruunvaara Norge AS

Tegund aðstoðar: Á ekki við

Atvinnugreinar: Sala eigna

Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð: Narvik kommune, Ordføreren i Narvik, postmottak, 8512 Narvik, Norge

Fullgildan texta ákvörðunarinnar, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Ráðstöfun ekki ríkisaðstoð í skilningi 61. gr. EES-samningsins**2010/EES/63/03**

Eftirlitsstofnun EFTA hefur komist að þeirri niðurstöðu að eftirgreind ráðstöfun feli ekki í sér ríkisaðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

Dagsetning ákvörðunar: 14. júlí 2010

Málsnúmer: 57847

Ákvörðunarnúmer: 326/10/COL

EFTA-ríki: Noregur

Fyrirsögn (og/eða heiti styrkþega): Ákvæði 4. mgr. gr. 4-23-6 í norsku tollareglugerðinni

Lagaheimild: 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins

Tegund aðstoðar: Skattundanþága

Atvinnugreinar: Ferjuþjónusta

Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð: Finansdepartementet, Postboks 8008 Dep., N-0030 Oslo

Fullgildan texta ákvörðunarinnar, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Ráðstöfun ekki ríkisaðstoð í skilningi 61. gr. EES-samningsins**2010/EES/63/04**

Eftirlitsstofnun EFTA hefur komist að þeirri niðurstöðu að eftirgreind ráðstöfun feli ekki í sér ríkisaðstoð í skilningi 1. mgr. 61. gr. EES-samningsins.

Dagsetning ákvörðunar: 14. júlí 2010

Málsnúmer: 59391

Ákvörðunarnúmer: 323/10/COL

EFTA-ríki: Noregur

Fyrirsögn (og/eða heiti styrkþega): Viðskipti milli sveitarfélagsins Halden og FUAS í tengslum við land á svæðunum Svingenskogen og Langbrygga. Fredriksten Utvikling AS

Tegund aðstoðar: Á ekki við

Heiti og pósthfang stofnunarinnar sem veitir aðstoð: Halden kommune, Storgt. 8, N- 1771 Halden

Fullgildan texta ákvörðunarinnar, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á vefsetri Eftirlitsstofnunar EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2010/EES/63/05

(mál COMP/M.5996 – Thomas Cook/Travel business of Co-operative Group /Travel business of Midlands Co-operative Society)

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. nóvember 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Thomas Cook plc („Thomas Cook“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í ferðaskrifstofudeildum bresku fyrirtækjanna Co-operative Group Limited („CGL“) og Midlands Co-operative Society Limited („Midlands“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Thomas Cook : samþætt fyrirtæki sem sérhæfir sig í skemmtiferðum og selur og dreifir ferðaþjónustu í Evrópu, Norður-Ameríku, Indlandi og Egyptalandi
 - CGL : ferðaskrifstofa sem einbeitir sér að smásölu og netsölu á sumarleyfisferðum í Bretlandi
 - Midlands: ferðaskrifstofa sem einbeitir sér að smásölu og netsölu á sumarleyfisferðum, aðallega í Midlands-héraði í Bretlandi
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 309, 13. nóvember 2010). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5996 – Thomas Cook/Travel business of Co-operative Group /Travel business of Midlands Co-operative Society, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2010/EES/63/06****(mál COMP/M.6007 – Nokia Siemens Network/Motorola Network Business)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. nóvember 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. 4. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið Nokia Siemens Networks B.V. („NSN“), sem lýtur yfirráðum hins finnska Nokia Corporation, öðlast með kaupum á eignum yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í meirihluta þeirrar deildar bandaríska fyrirtækisins Motorola, Inc. sem starfar á sviði opinberra, þráðlausra netkerfa („Motorola Network Business“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - NSN: grunnvirki fyrir þráðlaus og fóst netkerfi, kerfi fyrir fjarskipta- og netþjónustu, ásamt þjónustu sérfræðinga fyrir rekstraraðila og þjónustuveitendur
 - MNB: hönnun, framleiðsla, sala, uppsetning og þjónusta við þráðlaus netkerfi fyrir veitendur þráðlausrar þjónustu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 314, 18. nóvember 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6007 – Nokia Siemens Network/Motorola Network Business, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6036 – Barclays/BPCE/Hexagone France 3)

2010/EES/63/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. nóvember 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið Barclays Bank PLC („Barclays“) og hið franska Crédit Foncier de France („CFF“), sem tilheyrir frönsku samsteypunni BPCE Group, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirláð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í franska fyrirtækinu Hexagone France 3 SARL („Hexagone“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Barclays : fjármálaþjónusta á alþjóðavettvangi, viðskiptabankaþjónusta fyrir einstaklinga og fyrirtæki, fjárfestingarbankastarfsemi, auðstjórnun og umsýsla fjárfestinga
 - CFF : sérhæfir sig í veðlánnum, tengist BPCE Group, neti banka í Frakklandi sem stunda fjárfestingarbankastarfsemi, veitir einstaklingum og fyrirtækjum viðskiptabankaþjónustu, selur tryggingar og veitir fasteignaþjónustu
 - Hexagone : fyrirtæki um sérverkefni sem á tvær byggingar undir atvinnuhúsnæði í frönsku sýslunni Seine Saint-Denis (93), í héraðinu Ile-de-France
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 311, 16. nóvember 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6036 – Barclays/BPCE/Hexagone France 3, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6057 – Carlyle/CommScope)

2010/EES/63/08

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. nóvember 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Cedar I Holding Company Inc. („Cedar Holding“), fyrirtæki sem var sérstaklega stofnað fyrir yfirtökur og er í eigu og lýtur yfirráðum Carlyle Partners V, L.P., fjárfestingarsjóðs sem heyrir undir bandarísku samsteypuna The Carlyle Group („Carlyle“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í bandaríska fyrirtækinu CommScope Inc. („CommScope“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Carlyle: sérhæft eignaumsýslufélag á heimsvísu fyrir milligöngu sérhæfðra sjóða sem fjárfesta um heim allan á fjórum sviðum fjárfestinga (fyrirtækjakaup, sérhæfð lánaþyrngreiðsla, vaxtarfjármögnun og fasteignir) í ýmsum framleiðslugreinum
 - CommScope: grunnvirkjalausnir fyrir fjarskiptanet
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 315, 19. nóvember 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6057 – Carlyle/CommScope, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6075 – DHC/Vue Entertainment Investment)

2010/EES/63/09

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 12. nóvember 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið DHC Limited („DHC“, Cayman-eyjar) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í breska fyrirtækinu Vue Entertainment Investment Limited („Vue“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - DHC: umsýslufélag fyrir fjárfestingar í óskráðum félögum
 - Vue: kvikmyndasýningar
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 315, 19. nóvember 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6075 – DHC/Vue Entertainment Investment, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/10**
(mál COMP/M.5879 – Alstom/RZD/Cypriot Companies/TMH)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 9. nóvember 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M5879. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/11**
(mál COMP/M.5936 – EADS DS/Atlas/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 28. október 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M5936. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/12**
(mál COMP/M.5959 – Carlyle/NBTY)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 3. september 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M5959. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/13**
(mál COMP/M.5963 – Econocom/ECS)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 22. október 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á frönsku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M5963. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/14**
(mál COMP/M.5967 – PHL/CSI)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 17. september 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjálnúmeri 32010M5967. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/15**
(mál COMP/M.5987 – Zublin/VMT/ITC JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 4. nóvember 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á þýsku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjálnúmeri 32010M5987. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/16**
(mál COMP/M.5990 – Investor/Mölnlycke)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 10. nóvember 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M5990. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/17**
(mál COMP/M.6001 – Aker/Lindsay Goldberg/Epax Holding)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 12. nóvember 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M6001. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/18**
(mál COMP/M.6008 – IK/GHD)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 29. október 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M6008. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2010/EES/63/19**
(mál COMP/M.6016 – Sun Capital/Divisie Vroom & Dreesmann)

Framkvæmdastjórnin ákvað hinn 5. nóvember 2010 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa hana samrýmanlega reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>), undir skjalnúmeri 32010M6016. EUR-Lex er beinlínuaðgangur að löggjöf Evrópusambandsins.

Ríkisaðstoð – Þýskaland**2010/EES/63/20****Málsnúmer C 15/09 (áður N 196/09) og N 380/10 – rýmkun á umfangi formlegrar rannsóknar, slitameðferðarstofnun, viðbótarábyrgðir SoFFin til handa HRE: Hypo Real Estate****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Þýskalandi, með bréfi dagsettu 24. september 2010, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins, sjá [Stjtið. ESB C 300, 6.11.2010](#), bls. 6.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir við aðstoðina, sem framkvæmdastjórnin hefur tekið til rannsóknar, er einn mánuður frá því að ágríp þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB (birtingardagur 6.11.2010). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Greffe
Rue Joseph II 70
B-1049 Brussels

Bréfasími: +32 22961242

Athugasemdum, sem berast, verður komið á framfæri við stjórnvöld í Þýskalandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Írland**2010/EES/63/21****Málsnúmer C 25/2010 (áður N 212/2010) – Endurskipulagning Educational Building Society****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum á Írlandi, með bréfi dagsettu 11. október 2010, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins, sjá [Stjtið. ESB C 300, 6.11.2010](#), bls. 17.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir við aðstoðina, sem framkvæmdastjórnin hefur tekið til rannsóknar, er einn mánuður frá því að ágríp þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB (birtingardagur 6.11.2010). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
B-1049 Brussels

Bréfasími: +32 2 296 12 42

Athugasemdum, sem berast, verður komið á framfæri við stjórnvöld á Írlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Þýskaland**2010/EES/63/22****Málsnúmer C 22/10 (áður N 701/09)****Aðstoð við aðstoðarmenn á sviði nýsköpunarvinnu (rannsóknir og þróun)****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Þýskalandi, með bréfi dagsettu 29. september 2010, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins, sjá Stjtið. ESB C 302, 9.11.2010, bls. 24.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir við aðstoðina, sem framkvæmdastjórnin hefur tekið til rannsóknar, er einn mánuður frá því að ágríp þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB (birtingardagur 9.11.2010). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussels

Bréfasími: +32 2 296 12 42

Athugasemdum, sem berast, verður komið á framfæri við stjórnvöld í Þýskalandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Auglýst eftir tillögum – EACEA/27/10**2010/EES/63/23****MEDIA 2007 – Þróun, dreifing, kynning og fræðslustarf****i2i – Átak á sviði hljóð- og myndefnis**

Auglýst er eftir tillögum á grundvelli ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1718/2006/EB frá 15. nóvember 2006 um framkvæmd áætlunar um stuðning við hljóð- og myndefnisframleiðslu í Evrópu (MEDIA 2007).

Markmiðið með þessum stuðningi er að gera sjálfstæðum framleiðslufyrirtækjum í Evrópu kleift að taka lán í bönkum og fjármálastofnunum.

Auglýsingu þessari er beint til fyrirtækja í Evrópu, sem stuðla með starfsemi sinni að markmiðunum í auglýsingunni, sjá Stjtið. ESB C 304, 10.11.2010, einkum sjálfstæðra framleiðenda hljóð- og myndefnis.

Umsækjendur verða að vera skráðir í einu eftirtalinna ríkja:

- einu hinna 27 aðildarríkja Evrópusambandsins,
- einu af aðildarríkjum Evrópska efnahagssvæðisins,
- Sviss eða Króatíu.

Senda ber umsóknir eigi síðar en:

- 10. janúar 2011, fyrir verkefni sem hefjast á tímabilinu 1. júní 2010 til 10. janúar 2011,
- 6. júní 2011, fyrir verkefni sem hefjast á tímabilinu 1. desember 2010 til 6. júní 2011.

Umsóknir skulu sendar á eftirfarandi pósthfang:

Education Audiovisual and Culture Executive Agency
Call for Proposals EACEA/27/10
Mr Constantin DASKALAKIS
BOUR 3/30
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Leiðarvísir vegna auglýsingarinnar og umsóknareyðublöð má finna á eftirfarandi slóð á lýðnetinu:

http://ec.europa.eu/culture/media/index_en.htm

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar 2010/EES/63/24
Evrópuþingsins og ráðsins 2006/42/EB frá 17. maí 2006 um vélarbúnað og um
breytingu á tilskipun 95/16/EB (endursamin)**

(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samræmdra staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðlasamtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 81-3:2000+A1:2008 Öryggisreglur um smíði og uppsetningu á lyftum og vörulyftum – 3. hluti: Raf- og vökvaknúnar vörulyftur	8.9.2009		
	EN 81-3:2000+A1:2008/AC:2009	18.12.2009		
CEN	EN 81-31:2010 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Lyftur sem eru einungis til vöruflutninga – Hluti 31: Aðgengilegar lyftur til vöruflutninga	20.10.2010		
CEN	EN 81-40:2008 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Sérstakar lyftur til fólks- og vöruflutninga – Hluti 40: Stigalyftur og lyftipallar á skábrautum fyrir hreyfihlað fólk	8.9.2009		
CEN	EN 81-43:2009 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Sérstakar lyftur til fólks- og vöruflutninga – Hluti 43: Lyftur fyrir krana	8.9.2009		
CEN	EN 115-1:2008+A1:2010 Öryggi rúllustiga og göngufærifanda – Hluti 1: Smíði og uppsetning	26.5.2010	EN 115-1:2008	Liðinn (30.9.2010)
CEN	EN 201:2009 Vélar til vinnslu á gúmmí og plasti – Sprautusteypivélar – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 267:2009 Sjálfvirkir súgbrennarar fyrir fljótandi eldsneyti	26.5.2010		
CEN	EN 280:2001+A2:2009 Færanlegir vinnupallar sem lyftast – Hönnunartreikningar – Stöðugleikaviðmiðanir – Smíði – Öryggi – Athuganir og prófanir	18.12.2009		
CEN	EN 289:2004+A1:2008 Gúmmí- og plastvélbúnaður – Pressur – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 349:1993+A1:2008 Öryggi véla – Lágmarksfjarlægðir til að fyrirbyggja að líkamshlutar kremjast	8.9.2009		
CEN	EN 378-2:2008+A1:2009 Kælikerfi og varmadælur – Kröfur er varða öryggi og umhverfi – Hluti 2: Hönnun, smíði, prófanir, merkingar og skjöl	8.9.2009		
CEN	EN 415-1:2000+A1:2009 Öryggi pökkunarvéla – 1. hluti: Íðorð og flokkun pökkunarvéla og tengds búnaðar	8.9.2009		
CEN	EN 415-3:1999+A1:2009 Öryggi pökkunarvéla – 3. hluti: Mótunar-, fylli- og lokunarvélar	18.12.2009		
CEN	EN 415-5:2006+A1:2009 Öryggi pökkunarvéla – Hluti 5: Innpökkunarvélar	18.12.2009		
CEN	EN 415-6:2006+A1:2009 Öryggi pökkunarvéla – Hluti 6: Brettapökkunarvélar	18.12.2009		
CEN	EN 415-7:2006+A1:2008 Öryggi pökkunarvéla – Hluti 7: Pökkunarvélasamstæður	8.9.2009		
CEN	EN 415-8:2008 Öryggi pökkunarvéla – Hluti 8: Bindivélar	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 415-9:2009 Öryggi þökkunarvéla – Hluti 9: Aðferðir við hávaðamælingar á þökkunarvélum, þökkunarlinum og tilheyrandi búnaði, nákvæmnisstig 2 og 3	18.12.2009		
CEN	EN 422:2009 Plast- og gúmmivinnsluvélar – Blástursmótunavélar – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 453:2000+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Deigvinnsluvélar (eltikör) – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 454:2000+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Hrærivélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 474-1:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 1. hluti: Almennar kröfur	8.9.2009		
CEN	EN 474-2:2006+A1:2008 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 2. hluti: Kröfur vegna jarðýta	8.9.2009		
CEN	EN 474-3:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 3. hluti: Kröfur vegna ámokstursvéla	8.9.2009		
CEN	EN 474-6:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 6. hluti: Kröfur vegna vagna með sturtupalli	8.9.2009		
CEN	EN 474-7:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 7. hluti: Kröfur vegna skafna	8.9.2009		
CEN	EN 474-8:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 8. hluti: Kröfur vegna veghefla	8.9.2009		
CEN	EN 474-9:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 9. hluti: Kröfur vegna leiðslulagningarvéla	8.9.2009		
CEN	EN 474-10:2006+A1:2009 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 10. hluti: Kröfur vegna skurðgrafna	8.9.2009		
CEN	EN 474-11:2006+A1:2008 Jarðvinnuvélar – Öryggi – 11. hluti: Kröfur vegna jarðvegsþjappna	8.9.2009		
CEN	EN 474-12:2006+A1:2008 Jarðvinnuvélar – Öryggi – Hluti 12: Kröfur um leiðaraskurðgröfur	8.9.2009		
CEN	EN 500-1:2006+A1:2009 Færanlegar vegavinnuvélar – Öryggi – Hluti 1: Almennar kröfur	26.5.2010		
CEN	EN 500-2:2006+A1:2008 Færanlegar vegavinnuvélar – Öryggi – Hluti 2: Sérstakar kröfur vegna vegafræsara	8.9.2009		
CEN	EN 500-3:2006+A1:2008 Færanlegar vegavinnuvélar – Öryggi – Hluti 3: Sérstakar kröfur vegna véla sem eru notaðar við festun jarðvegs	8.9.2009		
CEN	EN 500-6:2006+A1:2008 Færanlegar vegavinnuvélar – Öryggi – 6. hluti: Sérstakar kröfur vegna malbikunarvéla	8.9.2009		
CEN	EN 528:2008 Búnaður á teinum notaður til að staflla og afferma – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 547-1:1996+A1:2008 Öryggi véla – Mál mannlíkamans – 1. hluti: Meginreglur til að ákvarða hvaða mál skuli vera á manngengum opum á vélum	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 547-2:1996+A1:2008 Öryggi véla – Mál mannslíkamans – 2. hluti: Meginreglur til að ákvarða hvaða mál skuli vera á aðgangsupum	8.9.2009		
CEN	EN 547-3:1996+A1:2008 Öryggi véla – Mál mannslíkamans – 3. hluti: Mannmælingafræðileg gögn	8.9.2009		
CEN	EN 574:1996+A1:2008 Öryggi véla – Beggja handa stjórnþæki – Starfrænrir þættir – Meginreglur um hönnun	8.9.2009		
CEN	EN 609-1:1999+A2:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Öryggi véla til að kljúfa trjáboli – 1. hluti: Vélar með fleygum til að kljúfa trjáboli	18.12.2009		
CEN	EN 609-2:1999+A1:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Vélar til að kljúfa trjáboli – Öryggi – 2. hluti: Vélar með skrúfum til að kljúfa trjáboli	18.12.2009		
CEN	EN 614-1:2006+A1:2009 Öryggi véla – Vinnuvistfræðilegar reglur um hönnun – 1. hluti: Íðorð og almennar vinnureglur	8.9.2009		
CEN	EN 614-2:2000+A1:2008 Öryggi véla – Vinnuvistfræðilegar reglur um hönnun – 2. hluti: Vixlverkun milli hönnunar véla og verkefna	8.9.2009		
CEN	EN 626-1:1994+A1:2008 Öryggi véla – Dregið úr hættu á heilsutjóni vegna hættulegra efna sem vélar gefa frá sér – 1. hluti: Meginreglur og forskriftir fyrir framleiðendur véla	8.9.2009		
CEN	EN 626-2:1996+A1:2008 Öryggi véla – Dregið úr heilsufarsáhættu vegna hættulegra efna sem vélar og tæki gefa frá sér – 2. hluti: Aðferðafræði við að skilgreina sannprófunaraðferðir	8.9.2009		
CEN	EN 676:2003+A2:2008 Sjálfvirkir súgbrennarar fyrir loftkennt eldsneyti	8.9.2009		
	EN 676:2003+A2:2008/AC:2008	8.9.2009		
CEN	EN 690:1994+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Mykjudreifingar – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 692:2005+A1:2009 Vinnuvélar – Vélknúnar pressur – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 693:2001+A1:2009 Vinnuvélar – Öryggi – Vökvaþjöppur	8.9.2009		
CEN	EN 703:2004+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Vélar til fôðurhleðslu, blöndunar og/eða skurðar og dreifingar – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 704:1999+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Baggatínur – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 706:1996+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Vínviðarklippur – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 707:1999+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Haugsugur – Öryggi	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtöð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 709:1997+A4:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Tveggja hjóla dráttarvélar með áfestum jarðvinnsluvélum, véltæturum eða véltæturum með drifhjóli eða – hjólum – Öryggi	26.5.2010	EN 709:1997+A2:2009	31.12.2010
CEN	EN 710:1997+A1:2010 Öryggiskröfur vegna tækja og stöðva til málmsteypu og kjarnagerðar og búnaðar sem því tengist	20.10.2010		
CEN	EN 745:1999+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Snúningssláttuvélar og þústarsláttuvélar – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 746-1:1997+A1:2009 Tækjabúnaður fyrir iðnaðarferli sem þarfnast varma – 1. hluti: Almennar öryggiskröfur vegna hitavinnslubúnaðar til iðnaðarnota	18.12.2009		
CEN	EN 746-2:2010 Tækjabúnaður fyrir iðnaðarferli sem þarfnast varma – 2. hluti: Öryggiskröfur vegna bruna og eldsneytiskerfa	20.10.2010		
CEN	EN 746-3:1997+A1:2009 Tækjabúnaður fyrir iðnaðarferli sem þarfnast varma – 3. hluti: Öryggiskröfur vegna framleiðslu og notkunar umhverfislofttegunda	8.9.2009		
CEN	EN 786:1996+A2:2009 Garðyrkjuáhöld – Rafknúnar beranlegar og handstýrðar sláttuþyrlur og kantskerar – Aflfræðilegt öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 791:1995+A1:2009 Borunarbúnaður – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 792-1:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 1. hluti: Almennar öryggiskröfur vegna allra gerða vélknúinna handverkfæra sem ekki nota rafmagn	8.9.2009		
CEN	EN 792-2:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 2. hluti: Vélknúnaðar klippur og þrykkiverkfæri	8.9.2009		
CEN	EN 792-3:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 3. hluti: Bor- og snittvélar	8.9.2009		
CEN	EN 792-4:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 4. hluti: Höggafsvélar án snúnings	8.9.2009		
CEN	EN 792-5:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 5. hluti: Höggborar með snúning	8.9.2009		
CEN	EN 792-6:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 6. hluti: Vélknúin samsetningartæki fyrir festingar með gengjum	8.9.2009		
CEN	EN 792-7:2001+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 7. hluti: Slípivélar	8.9.2009		
CEN	EN 792-8:2001+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 8. hluti: Bón- og þússningsvélar	8.9.2009		
CEN	EN 792-9:2001+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 9. hluti: Slípivélar til nota með slípítöppum	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 792-10:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 10. hluti: Þjöppunarverkfæri	8.9.2009		
CEN	EN 792-11:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 11. hluti: Nagarar og klippur	8.9.2009		
CEN	EN 792-12:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 12. hluti: Litlar hjólsagir og litlar hjakk- og stingsagnir	8.9.2009		
CEN	EN 792-13:2000+A1:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Öryggiskröfur – 13. hluti: Festingabyssur	8.9.2009		
CEN	EN 809:1998+A1:2009 Dælur og dælusamstæður fyrir vökva – Almennar öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 815:1996+A2:2008 Öryggi hlifarlausra gangaborvéla og stangarlausra steinborvéla fyrir námugöng	8.9.2009		
CEN	EN 818-1:1996+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 1. hluti: Almenn skilyrði fyrir samþykki	8.9.2009		
CEN	EN 818-2:1996+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 2. hluti: Meðalþolin keðja fyrir keðjustroffu – 8. gæðaflokkur	8.9.2009		
CEN	EN 818-3:1999+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 3. hluti: Meðalþolin keðja fyrir keðjustroffu – 4. gæðaflokkur	8.9.2009		
CEN	EN 818-4:1996+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 4. hluti: Keðjustroffur – 8. gæðaflokkur	8.9.2009		
CEN	EN 818-5:1999+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 5. hluti: Keðjustroffur – 4. gæðaflokkur	8.9.2009		
CEN	EN 818-6:2000+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 6. hluti: Keðjustroffur – Forskrift um notkunar- og viðhaldsupplýsingar sem framleiðandi á að láta í té	8.9.2009		
CEN	EN 818-7:2002+A1:2008 Stálkeðjur með stuttum hlekkjum til lyftinota – Öryggi – 7. hluti: Lyftikeðja með þröng vöðum, gæðaflokkur T (Tegundir T, DAT og DT)	8.9.2009		
CEN	EN 842:1996+A1:2008 Öryggi véla – Sjónræn hættumerki – Almennar kröfur, hönnun og prófun	8.9.2009		
CEN	EN 848-1:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Fræsarar með hverfli til að vinna með eina hlið – 1. hluti: Lóðréttir fræsarar með einum fræsihaus	18.12.2009		
CEN	EN 848-2:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Fræsarar með hverfli til að vinna með eina hlið – 2. hluti: Hand- og vélmataðir gröffræsarar með einum snúð	18.12.2009		
CEN	EN 848-3:2007+A2:2009 Öryggi trésmíðavéla – Fræsarar með fræsihjólum sem vinna á annarri hlið efnisins – 3. hluti: Tölvustýrðar borvélar og ferlisfræsarar	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 859:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Handmataðir afréttarar	26.5.2010		
CEN	EN 860:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Þykktarheflar til vinnslu á einni hlið	18.12.2009		
CEN	EN 861:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Sambyggðir þykktarheflar og afréttarar	18.12.2009		
CEN	EN 869:2006+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna tækja til málmsteypu undir þrýstingi	8.9.2009		
CEN	EN 894-1:1997+A1:2008 Öryggi véla – Vinnuvistfræðilegar kröfur um hönnun skjáa og stýrirofa – 1. hluti: Almennar meginreglur vegna samskipta manna við skjái og stýrirofa	8.9.2009		
CEN	EN 894-2:1997+A1:2008 Öryggi véla – Vinnuvistfræðilegar kröfur um hönnun skjáa og stýrirofa – 2. hluti: Skjái	8.9.2009		
CEN	EN 894-3:2000+A1:2008 Öryggi véla – Vinnuvistfræðilegar kröfur um hönnun skjáa og stýrirofa – 3. hluti: Stýrirofar	8.9.2009		
CEN	EN 894-4:2010 Öryggi véla – Vinnuvistfræðilegar kröfur um hönnun skjáa og stýrirofa – Hluti 4: Staðsetning og fyrirkomulag skjáa og stýrirofa	20.10.2010		
CEN	EN 908:1999+A1:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Vökvunarvélar með kefli fyrir slöngu – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 909:1998+A1:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Vökvunarvélar með snúnings- og hliðarhreyfingu – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 930:1997+A2:2009 Vélar til framleiðslu skófatnaðar og leður- og gervileðurvara – Vélar til að tæta upp, skafa, fægja og snyrta – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 931:1997+A2:2009 Vélar til framleiðslu skófatnaðar – Mótunarvélar – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 940:2009 Trésmíðavélar – Öryggi – Fjölnota trésmíðavélar	18.12.2009		
CEN	EN 953:1997+A1:2009 Öryggi véla – Hlífir – Almennar kröfur um hönnun og smíði fastra og hreyfanlegra hlífa	8.9.2009		
CEN	EN 981:1996+A1:2008 Öryggi véla – Kerfi hljóðrænna og sjónrænna hættumerkja og upplýsingamerkja	8.9.2009		
CEN	EN 982:1996+A1:2008 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna vökvaflkerfa og íhluta þeirra – Hagnýtt vökvafræði	8.9.2009		
CEN	EN 983:1996+A1:2008 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna vökvaflkerfa og íhluta þeirra – Loftþrýstifræði	8.9.2009		
CEN	EN 996:1995+A3:2009 Rektæki – Öryggiskröfur	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1005-1:2001+A1:2008 Öryggi vinnuvéla – Líkamlegt álag á notendur – 1. hluti: Hugtök og skilgreiningar	8.9.2009		
CEN	EN 1005-2:2003+A1:2008 Öryggi véla – Líkamlegt álag á notendur – 2. hluti: Handaflsvinna við vélar og vélarhluta	8.9.2009		
CEN	EN 1005-3:2002+A1:2008 Öryggi véla – Líkamlegt álag á notendur – 3. hluti: Æskileg átaksmörk við notkun véla	8.9.2009		
CEN	EN 1005-4:2005+A1:2008 Öryggi véla – Líkamlegt álag á notendur – 4. hluti: Mat á starfsstillingum og hreyfingum í tengslum við vélar	8.9.2009		
CEN	EN 1010-3:2002+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur varðandi hönnun og smíði prent- og pappírsmálingavéla – 3. hluti: Skurðvélar	18.12.2009		
CEN	EN 1010-4:2004+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur varðandi hönnun og smíði prent- og pappírsmálingavéla – 3. hluti: Skurðvélar	18.12.2009		
CEN	EN 1012-2:1996+A1:2009 Þjoppur og lofttæmidælur – Öryggiskröfur – 2. hluti: Lofttæmidælur	18.12.2009		
CEN	EN 1028-1:2002+A1:2008 Slökkvidælur – Miðflótttaflsslökkvidæla með sogdælubúnaði – 1 hluti: Flokkun – Almennar kröfur og öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 1028-2:2002+A1:2008 Slökkvidælur – Miðflótttaflsslökkvidæla með sogdælubúnaði – 2 hluti: Sannprófun á almennum kröfum og öryggiskröfum	8.9.2009		
CEN	EN 1032:2003+A1:2008 Vélrænn titringur – Prófunaraðferð til að kanna titring frá hreyfanlegum vélbúnaði	8.9.2009		
CEN	EN 1034-1:2000+A1:2010 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og -vinnslu – 1. hluti: Almennar kröfur	26.5.2010		
CEN	EN 1034-2:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – Hluti 2: Vélar til að fjarlægja trjábörk	26.5.2010		
CEN	EN 1034-3:1999+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og -vinnslu – 3. hluti: Vafvélar, snælduvélar, lagskiptingavélar	26.5.2010		
CEN	EN 1034-4:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – Hluti 4: Deiggerðarvélar og hleðslubúnaður þeirra	26.5.2010		
CEN	EN 1034-5:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – Hluti 5: Arkagerðarvélar	26.5.2010		
CEN	EN 1034-6:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – Hluti 6: Valsapressur	26.5.2010		
CEN	EN 1034-7:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – 7. hluti: Kistur	26.5.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1034-13:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – Hluti 13: Vélar til þess að klippa víra af böllum og pakkningum	26.5.2010		
CEN	EN 1034-14:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – Hluti 14: Vélar til að kljúfa pappírurullur	26.5.2010		
CEN	EN 1034-22:2005+A1:2009 Öryggi véla – Öryggiskröfur um hönnun og smíði véla til pappírsgerðar og pappírsvinnslu – 22. hluti: Timbertætarar	26.5.2010		
CEN	EN 1037:1995+A1:2008 Öryggi véla – Vörn gegn óvæntri gangsetningu.	8.9.2009		
CEN	EN 1088:1995+A2:2008 Öryggi véla – Lokunarbúnaður tengdur við hlífar – Meginreglur um hönnun og val	8.9.2009		
CEN	EN 1093-1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – 1. hluti: Val á prófunaræðferðum	8.9.2009		
CEN	EN 1093-2:2006+A1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – Hluti 2: Sporloftsaðferð við mælingu á losunarhraða tiltekins mengunarefnis	8.9.2009		
CEN	EN 1093-3:2006+A1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – Hluti 3: Prófunarbekksaðferð við mælingu á losunarhraða tiltekins mengunarefnis	8.9.2009		
CEN	EN 1093-4:1996+A1:2008 Öryggi véla – Mat á losun hættulegara efna sem berast í lofti – 4. hluti: Hremmingargeta útblásturkerfis – Sporaðferð	8.9.2009		
CEN	EN 1093-6:1998+A1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – 6. hluti: Afköst skilunar miðað við massa, úttak utan stokka	8.9.2009		
CEN	EN 1093-7:1998+A1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – 7. hluti: Afköst skilunar miðað við massa, úttak í stokkum	8.9.2009		
CEN	EN 1093-8:1998+A1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – 8. hluti: Styrkbreyta fyrir mengunarefni – Prófunarbekksaðferð	8.9.2009		
CEN	EN 1093-9:1998+A1:2008 Öryggi véla – Mat á útblæstri véla á hættulegum eignum sem berast með lofti – 9. hluti: Styrkbreyta fyrir mengunarefni – Prófunarherbergisaðferð	8.9.2009		
CEN	EN 1093-11:2001+A1:2008 Öryggi véla – Mat á losun hættulegra efna sem berast í lofti – 11. hluti: Afmengunarstuðull	8.9.2009		
CEN	EN 1114-3:2001+A1:2008 Vélar til vinnslu á gúmmi og plasti – Útþrýstivélar og færíbönd þeirra – 3. hluti: Öryggiskröfur vegna útblástursopa	8.9.2009		
CEN	EN 1127-1:2007 Sprengihættustaðir – Forvarnir og vernd gegn sprengingum – 1. hluti: Grunnhugtök og aðferðafræði	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Sprengihættustaðir – Forvarnir og varnir gegn sprengingum – 2. hluti: Grunnhugtök og aðferðafræði í námuvinnslu	8.9.2009		
CEN	EN 1218-1:1999+A1:2009 Öryggi trésmiðavéla – Tappavélar – 1. hluti: Tappavélar með bútsleða fyrir einn enda í einu	18.12.2009		
CEN	EN 1218-2:2004+A1:2009 Öryggi trésmiðavéla – Tappavélar – 2. hluti: Tvíhliða tappavélar og/eða sniðvélar mataðar með keðju eða keðjum	8.9.2009		
CEN	EN 1218-3:2001+A1:2009 Öryggi trésmiðavéla – Tappavélar – 3. hluti: Handmataðar vélar með hreyfanlegu borði til að sníða þakramma úr tré	8.9.2009		
CEN	EN 1218-4:2004+A2:2009 Öryggi trésmiðavéla – Tappavélar – 4. hluti: Vélar til að setja límrönd á kanta, mataðar með keðju eða keðjum	8.9.2009		
CEN	EN 1218-5:2004+A1:2009 Öryggi trésmiðavéla – Tappavélar – 5. hluti: Grótheflar fyrir aðra hlið með föstu borði og mótunarvölsum eða keðjumötun	18.12.2009		
CEN	EN 1248:2001+A1:2009 Málmsteypuvélar – Öryggiskröfur um sandblástursbúnað	8.9.2009		
CEN	EN 1265:1999+A1:2008 Hávaðaprófunaraðferð fyrir steypuvélar og -búnað	8.9.2009		
CEN	EN 1299:1997+A1:2008 Vélrænn titringur og högg – Einangrun vélarittrings – Upplýsingar um hvernig skuli standa að einangrun við upptök	8.9.2009		
CEN	EN 1374:2000+A1:2010 Landbúnaðarvélar – Kyrrstæð afhleðslutæki fyrir sívala geymsluturna – Öryggi	20.10.2010		
CEN	EN 1398:2009 Hleðslurampar	8.9.2009		
CEN	EN 1417:1996+A1:2008 Gúm- og plastvinnsluvélar – Tveggja valsa vélar – Öryggiskröfur	8.9.2009		
	EN 1417:1996+A1:2008/AC:2009	8.9.2009		
CEN	EN 1492-1:2000+A1:2008 Textílstroffur – Öryggi – Hluti 1: Flatofnar netstroffur, framleiddar úr manngerðum trefjum, til almennra nota	8.9.2009		
CEN	EN 1492-2:2000+A1:2008 Textílstroffur – Öryggi – Hluti 2: Hringstroffur, framleiddar úr manngerðum trefjum, til almennra nota	8.9.2009		
CEN	EN 1492-4:2004+A1:2008 Textílstroffur – Öryggi – Hluti 4: Lyftistöffur til almennra nota úr náttúrulegum og manngerðum trefjareipum	8.9.2009		
CEN	EN 1493:1998+A1:2008 Ökutækjalyftur	8.9.2009		
CEN	EN 1494:2000+A1:2008 Fartjakkar eða færanlegir tjakkar og tengdur lyftibúnaður	8.9.2009		
CEN	EN 1495:1997+A2:2009 Lyftipallar – Vinnupallar sem lyftast upp eftir mastri	18.12.2009		
	EN 1495:1997+A2:2009/AC:2010	26.5.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1501-1:1998+A2:2009 Sorphirðuökutæki og lyftibúnaður þeirra – Almennar kröfur og öryggiskröfur – 1. hluti: Sorphirðuökutæki sem hlaðin eru að aftan	29.12.2009		
CEN	EN 1501-2:2005+A1:2009 Sorphirðuökutæki og lyftibúnaður þeirra – Almennar kröfur og öryggiskröfur – 2. hluti: Sorphirðuökutæki sem hlaðin eru frá hlið	29.12.2009		
CEN	EN 1501-3:2008 Sorphirðubifreiðar og lyftibúnaður þeirra – Almennar kröfur og öryggiskröfur – Hluti 3: Sorphirðuökutæki með hleðslubúnaði að framan	8.9.2009		
CEN	EN 1501-4:2007 Sorphirðubifreiðarog lyftibúnaður þeirra – Hluti 4: Hávaðaprófunaraðferðir fyrir sorphirðubifreiðar	8.9.2009		
CEN	EN 1526:1997+A1:2008 Öryggi vagna í iðnaði – Viðbótarkröfur vegna sjálfvirkra aðferða á vögnum	8.9.2009		
CEN	EN 1539:2009 Þurrkarar og ofnar sem eldfim efni losna í – Öryggiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 1547:2001+A1:2009 Hitavinnslubúnaður til nota í iðnaði – Hávaðaprófunaraðferð fyrir hitavinnslubúnað til nota í iðnaði, að meðtöldum fylgibúnaði	8.9.2009		
CEN	EN 1550:1997+A1:2008 Öryggi vélaverkfæra – Öryggiskröfur um hönnun og smíði rennigreipa	8.9.2009		
CEN	EN 1570:1998+A2:2009 Öryggiskröfur vegna lyftiborða	18.12.2009		
CEN	EN 1612-1:1997+A1:2008 Vélar til vinnslu á gúmmí og plasti – Hvarfsteypivélar – 1. hluti: Öryggiskröfur vegna blöndunar- og skömmunareiningar	8.9.2009		
CEN	EN 1672-2:2005+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Grunnhugtök – 2. hluti: Hreinlætiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 1673:2000+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Ofnar með snúningsgrindum – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 1674:2000+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Deigfletjunarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 1677-1:2000+A1:2008 Íhlutir í stroffur – Öryggi – Hluti 1: Smíðastálsihlutir, 8. flokkur	8.9.2009		
CEN	EN 1677-2:2000+A1:2008 Íhlutir í stroffur – Öryggi – 2. hluti – Lyftikrökar úr smíðastáli með lásnum, 8. flokkur	8.9.2009		
CEN	EN 1677-3:2001+A1:2008 Íhlutir í stroffur – Öryggi – 3 hluti: Sjálflæsandi krókar úr smíðastáli – Gæðaflokkur 8	8.9.2009		
CEN	EN 1677-4:2000+A1:2008 Íhlutir í stroffur – Öryggi – Hluti 4: Hlekkir, gæðaflokkur 8	8.9.2009		
CEN	EN 1677-5:2001+A1:2008 Íhlutir í stroffur – Öryggi – Hluti 5: Lyftikrökar úr smíðastáli með loku – Gæðaflokkur 4	8.9.2009		
CEN	EN 1677-6:2001+A1:2008 Íhlutir í stroffur – Öryggi – Hluti 6: Hlekkir – gæðaflokkur 4	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtíð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1678:1998+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Grænmetisskurðarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Búnaður og íhlutir til nota á sprengihættusvæðum í neðanjarðarnámum	8.9.2009		
CEN	EN 1755:2000+A1:2009 Öryggi vinnuvéla í iðnaði – Notkun á sprengihættustöðum – Notkun þar sem eldfimar lofttegundir, gufur, úði eða ryk eru í loftinu	8.9.2009		
CEN	EN 1756-1:2001+A1:2008 Skutlyftur – Pallalyftur sem festar eru á ökutæki á hjólum – Öryggiskröfur – 1 hluti: Skutlyftur fyrir vörur	8.9.2009		
CEN	EN 1756-2:2004+A1:2009 Skutlyftur – Pallalyftur sem festar eru á ökutæki á hjólum – Öryggiskröfur – 2. hluti: Skutlyftur fyrir farþega	18.12.2009		
CEN	EN 1760-1:1997+A1:2009 Öryggi véla – Þrýstingsnæmur hlífðarútbúnaður – Hluti 1: Almennar meginreglur um hönnun og prófun á þrýstingsnæmum mottum og gólfum	8.9.2009		
CEN	EN 1760-2:2001+A1:2009 Öryggi véla – Þrýstingsnæmur hlífðarútbúnaður – Hluti 2: Almennar meginreglur um hönnun og prófun þrýstingsnæmra brúna og stanga	8.9.2009		
CEN	EN 1760-3:2004+A1:2009 Öryggi véla – Þrýstingsnæmur hlífðarútbúnaður – Hluti 3: Almennar meginreglur um hönnun og prófun á þrýstingsnæmum höggvörum, plötum, virum og ámóta búnaði	8.9.2009		
CEN	EN 1777:2010 Vökvaknúinn pallar fyrir slökkvi- og björgunarstarf – Öryggiskröfur og prófanir	26.5.2010	EN 1777:2004 +A1:2009	Liðinn (30.9.2010)
CEN	EN 1804-1:2001+A1:2010 Vélar fyrir neðanjarðarnámur – Öryggiskröfur vegna vökvaknúinna þakstoða – 1. hluti: Stoðeiningar og almennar kröfur	26.5.2010		
CEN	EN 1804-2:2001+A1:2010 Vélar fyrir neðanjarðarnámur – Öryggiskröfur vegna vökvaknúinna þakstoða – 2. hluti: Aflstilltir fætur og stimplar	26.5.2010		
CEN	EN 1804-3:2006+A1:2010 Vélar fyrir neðanjarðarnámur – Öryggiskröfur vegna vökvaknúinna þakstoða – 3. hluti: Vökvaknúin stýrikerfi	26.5.2010		
CEN	EN 1807:1999+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Vélknúnar bandsagir	18.12.2009		
CEN	EN 1808:1999+A1:2010 Öryggiskröfur til hangandi lyftibúnaðar – Hönnunárútreikningar, stöðugleikaviðmiðanir, smíði – Prófanir	20.10.2010		
CEN	EN 1829-1:2010 Háþrýstidætur – Öryggiskröfur – Hluti 1: Vélbúnaður	26.5.2010		
CEN	EN 1829-2:2008 Háþrýstisprautur – Öryggiskröfur – Hluti 2: Slöngur, leiðslur og tengi	8.9.2009		
CEN	EN 1837:1999+A1:2009 Öryggi véla – Innbyggð lýsing í vélum	18.12.2009		
CEN	EN 1845:2007 Vélar til að framleiða skófatnað – Vélar til að móta skófatnað – Öryggiskröfur	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1846-2:2009 Slökkviliðsbílar – Hluti 2: Almennar kröfur – Öryggi og eiginleikar	18.12.2009	EN 1846-2:2001 +A3:2009	28.2.2011
CEN	EN 1846-3:2002+A1:2008 Slökkviliðsbílar – 3. hluti: Fastur búnaður – Öryggi og eiginleikar	8.9.2009		
CEN	EN 1853:1999+A1:2009 Landbúnaðarvélur – Eftirvagnar með steypipalli	18.12.2009		
CEN	EN 1870-1:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 1. hluti: Borðsagir (með eða án bútsleða) og bútsagir	8.9.2009		
CEN	EN 1870-3:2001+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 3. hluti: Bútsagir sem saga niður á við og vélar sem bæði geta saga niður á við og sem sögunarbekkir	8.9.2009		
CEN	EN 1870-4:2001+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 4. hluti: Vélknúnar ristisagir með einu eða fleiri blöðum sem eru handhlaðnar og/eða -afhlaðnar	18.12.2009		
CEN	EN 1870-5:2002+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 5. hluti: Hjólsagarbekkir/ þverskurðarsagir sem saga upp á við	18.12.2009		
CEN	EN 1870-6:2002+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 6. hluti: Eldiviðarsögunarvél/ hringisagarbekkur, handhlaðið og/eða -tæmt	18.12.2009		
CEN	EN 1870-7:2002+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 7. hluti: Hringisög fyrir trjáboli með innbyggðu mótunarborði, handhlaðið og/eða -tæmt	18.12.2009		
CEN	EN 1870-8:2001+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 8. hluti: Vélknúnar ristisagir til sögunar á kantlímdu efni með einu blaði, handhlaðnar og/eða -afhlaðnar	18.12.2009		
CEN	EN 1870-9:2000+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 9. hluti: Tvíblaða hjólsagir til þverskurðar með vélrænni mótun og handvirkri hleðslu og/eða afhleðslu	18.12.2009		
CEN	EN 1870-10:2003+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 10. hluti: Sjálfvirkar og hálfhálfvirkar sagir með einu blaði sem saga upp á við	18.12.2009		
CEN	EN 1870-11:2003+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 11. hluti: Hálfhálfvirkar og sjálfvirkar bútsagir með einni sagareiningu (sagir með geislaörmum)	18.12.2009		
CEN	EN 1870-12:2003+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 12. hluti: Upphengdar bútsagir	18.12.2009		
CEN	EN 1870-13:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – Hluti 13: Láréttar plötusagir	18.12.2009		
CEN	EN 1870-14:2007+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – Hluti 14: Lóðréttar plötusagir	18.12.2009		
CEN	EN 1870-15:2004+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 15. hluti: Vélknúnar bútsagir með einu eða fleiri blöðum og sambyggðri mótun á sögunarefni sem eru handhlaðnar og/eða afhlaðnar	18.12.2009		
CEN	EN 1870-16:2005+A1:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – 16. hluti: Tvöfaldar geirskurðarsagir til V-skurðar	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 1870-17:2007+A2:2009 Öryggi trésmíðavéla – Hjólsagir – Hluti 17: Láréttar vélknúnar handstýrðar bútasagir með einni sagareiningu (sagir með geislaörmmum)	18.12.2009		
CEN	EN 1889-2:2003+A1:2009 Vélar fyrir neðanjarðarnámur – Færanlegar vélar sem notaðar eru neðanjarðar – Öryggi – Hluti 2: Dráttarvélar á teinum	8.9.2009		
CEN	EN 1915-1:2001+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Almennar kröfur – Hluti 1: grundvallaröryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 1915-2:2001+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Almennar kröfur – Hluti 1: Kröfur um stöðugleika og styrk, útreikningar og prófunaraðferðir	8.9.2009		
CEN	EN 1915-3:2004+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Almennar kröfur – Hluti 3: Aðferðir til að mæla og draga úr titringi	8.9.2009		
CEN	EN 1915-4:2004+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Almennar kröfur – Hluti 4: Hljóðmæling og hljóðdeyfing	8.9.2009		
CEN	EN 1953:1998+A1:2009 Úðabúnaður til að húða efni – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 1974:1998+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Sneiðingarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN ISO 2151:2008 Hljóðtækni – Hávaðaprófunaraðferð fyrir þjöppur og loftæmidælur – Verkfræðileg aðferð (2. nákvæmnisstig) (ISO 2151:2004)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 2860:2008 Jarðvinnuvélar – Lágmarksmál opa (ISO 2860:1992)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 2867:2008 Jarðvinnuvélar – Aðgangur	8.9.2009		
CEN	EN ISO 3164:2008 Jarðvinnuvélar – Mat rannsóknarstofu á varnarvirkjum – Forskriftir um rúmmál sveigjutakmörkunar (ISO 3164:1995)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 3266:2010 Augaboltar úr smíðastáli í flokki 4 til almennra lyftinota (ISO 3266:2010)	20.10.2010		
CEN	EN ISO 3411:2007 Jarðvinnuvélar – Mál stjórnanda og lágmarksrými umhverfis hann (ISO 3411:2007)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 3449:2008 Jarðvinnuvélar – Varnarhlífar gegn fallandi hlutum – Prófanir í rannsóknarstofu og nothæfiskröfur (ISO 3449:2005)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 3450:2008 Jarðvinnuvélar – Hemlakerfí véla með gúmmíhjólarða – Nothæfiskröfur og prófunaraðferðir (ISO 3450:1996)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 3457:2008 Jarðvinnuvélar – Hlífar – Skilgreiningar og forskriftir (ISO 3457:2003)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 3471:2008 Jarðvinnuvélar – Veltigrindur – Prófanir á rannsóknarstofu og nothæfiskröfur (ISO 3471:2008)	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 3741:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi og hljóðorkustigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Nákvæmar aðferðir fyrir ómþrófunarrými	18.12.2009		
CEN	EN ISO 3743-1:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi og hljóðorkustigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Verkfræðileg mæliaðferð fyrir litla hreyfanlega hljóðgjafa í ómsviði – Hluti 1: Samanburðaraðferð í mælirými með hörðum veggjum (ISO 3743-1:1994)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 3743-2:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Verkfræðilegar mæliaðferðir fyrir litla hreyfanlega hljóðgjafa í ómsviði – Hluti 2: Aðferðir fyrir sérhönnuð prófunarrými með ómtíma samkvæmt ákveðinni forskrift (ISO 3743-2:1994)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 3744:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Mæliaðferð með verkfræðilegri nákvæmni í nánast opnu sviði yfir endurkastfleti (ISO 3744:1994)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 3745:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Nákvæmar aðferðir fyrir ómlaus og hálf-ómlaus rými (ISO 3745:2003)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 3746:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Yfirlitsmæliaðferð með umlykjandi mælingu yfir endurkastfleti	18.12.2009		
CEN	EN ISO 3747:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþrýstings – Samanburðaraðferð við mælingar á staðnum (ISO 3747:2000)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 4254-1:2009 Landbúnaðarvélar – Öryggi – 1. hluti: Almennar kröfur (ISO 4254-1:2008)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 4254-5:2009 Landbúnaðarvélar – Öryggi – Hluti 5: Vélknúnar jarðvinnsluvélar (ISO 4254-5:2008)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 4254-6:2009 Landbúnaðarvélar -Öryggi – Hluti 6: Úðarar og dreifarar fyrir fljótandi áburð (ISO 4254-6:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 4254-7:2009 Landbúnaðarvélar – Öryggi – Hluti 7: Þreskivélar, kornskurðarvélar og baðmullarsafnarar (ISO 4254-7:2008)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 4254-10:2009 Landbúnaðarvélar – Öryggi – Hluti 10: Heyþyrlur og mógavélar (ISO 4254-10:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 4871:2009 Hljóðtækni – Framsetning og sannprófun á upplýsingum um útsendan hávaða frá vélum og búnaði (ISO 4871:1996)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 5136:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðaflsi sem berst inn í loftstokk frá blásara eða öðrum búnaði sem kemur lofti á hreyfingu – Aðferð til mælinga inni í loftstokkum (ISO 5136:2003)	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtöð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 5674:2009 Dráttarvélar og vélar til nota í landbúnaði og skógrækt – Hlifar fyrir aflúttak drifskaftra (PTO) – Styrkleika- og slitprófanir og samþykktarviðmið (ISO 5674:2004)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 6682:2008 Jarðvinnuvélar – Hagræðis- og seilingarsvæði stýribúnaðar	8.9.2009		
CEN	EN ISO 6683:2008 Jarðvinnuvélar – Sætisbelti og sætisbeltafestingar (ISO 6683:2005)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 7096:2008 Jarðvinnuvélar – Mat rannsóknarstofu á titringi á sæti stjórnanda (ISO 7096:2000)	8.9.2009		
	EN ISO 7096:2008/AC:2009	8.9.2009		
CEN	EN ISO 7235:2009 Hljóðtækni – Mæliaðferðir fyrir loftstokkahljóðdeyfa – Innsetningardeyfing, streymishljóð og heildarþrýstifall (ISO 7235:2003)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 7731:2008 Vinnuvistfræði – Hættumerki fyrir almennings- og vinnusvæði – Hljóðræn hættumerki (ISO 7731:2003)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 8230-1:2008 Öryggiskröfur varðandi þurrhreinunarvélar – Hluti 1: Almennar öryggiskröfur (ISO 8230-1:2008)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 8230-2:2008 Öryggiskröfur varðandi þurrhreinunarvélar – Hluti 2: Vélar sem nota perklorétýlen (ISO 8230-2:2008)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 8230-3:2008 Öryggiskröfur varðandi þurrhreinunarvélar – Hluti 3: Vélar sem nota eldfim leysiefni (ISO 8230-3:2008)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 9614-1:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðafsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþéttni – Hluti 1: Mælingar í stökum punktum (ISO 9614-1:1993)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 9614-3:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðafsstigi hljóðgjafa með notkun hljóðþéttni – Hluti 3: Nákvæm mæliaðferð með skönnun (ISO 9614-3:2002)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 9902-1:2001 Textilvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 1. hluti: Sameiginlegar kröfur (ISO 9902-1:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-1:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN ISO 9902-2:2001 Textilvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 2. hluti: Forspuna- og spunavélar (ISO 9902-2:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-2:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN ISO 9902-3:2001 Textilvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 3. hluti: Veflaus vélbúnaður (ISO 9902-3:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-3:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 9902-4:2001 Textílvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 4. hluti: Garnvinnsla, reipa- og kaðlaframleiðsluvélar (ISO 9902-4:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-4:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN ISO 9902-5:2001 Textílvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 5. hluti: Forvefnaðar- og forprjónvélar (ISO 9902-5:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-5:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN ISO 9902-6:2001 Textílvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 6. hluti: Dúkaframleiðsluvélar (ISO 9902-6:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-6:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN ISO 9902-7:2001 Textílvélar – Hávaðaprófunaraðferð – 7. hluti: Litunar- og áferðarfrágangsvélar (ISO 9902-7:2001)	18.12.2009		
	EN ISO 9902-7:2001/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN ISO 10218-1:2008 Róbótar til nota í iðnaði – Öryggiskröfur – Hluti 1: Róbóti	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10472-1:2008 Öryggiskröfur vegna iðnaðarþvottavéla – 1. hluti: Sameiginlegar kröfur (ISO 10472-1:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10472-2:2008 Öryggiskröfur vegna iðnaðarþvottavéla – 2. hluti: Þvottavélar og þvottavélar með vindu (ISO 10472-2:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10472-3:2008 Öryggiskröfur vegna iðnaðarþvottavéla – 3. hluti: Þvottagöng ásamt einstökum vélum (ISO 10472-3:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10472-4:2008 Öryggiskröfur vegna iðnaðarþvottavéla – 4. hluti: Þurrkarar (ISO 10472-4:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10472-5:2008 Öryggiskröfur vegna iðnaðarþvottavéla – 5. hluti: Strauvélar, matarar og brotvélar (ISO 10472-5:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10472-6:2008 Öryggiskröfur vegna iðnaðarþvottavéla – 6. hluti: Straupressur (ISO 10472-6:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 10517:2009 Vélknúnar beranlegar limgerðisklippur – Afþræðilegt öryggi (ISO 10517:2009)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 10821:2005 Iðnaðarsaumavélar – Öryggiskröfur vegna saumavéla, eininga og kerfa (ISO 10821:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 10821:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtöð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 11102-1:2009 Stimpilbrunahreyflar – Handræsibúnaður – 1. hluti: Öryggiskröfur og prófanir (ISO 11102-1:1997)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11102-2:2009 Stimpilbrunahreyflar – Handræsibúnaður – 1. hluti: Öryggiskröfur og prófanir (ISO 11102-2:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11111-1:2009 Textílvélar – Öryggiskröfur – 1. hluti: Sameiginlegar kröfur (ISO 11111-1:2009)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11111-2:2005 Textílvélar – Öryggiskröfur – 2. hluti: Forspuna- og spunavélar (ISO 11111-2:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 11111-2:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN ISO 11111-3:2005 Textílvélar – Öryggiskröfur – 3. hluti: Veflaus vélbúnaður (ISO 11111-3:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 11111-3:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN ISO 11111-4:2005 Textílvélar – Öryggiskröfur – 4. hluti: Garnvinnslu-, reipa- og kaðlaframleiðsluvélar (ISO 11111-4:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 11111-4:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN ISO 11111-5:2005 Textílvélar – Öryggiskröfur – 5. hluti: Forvefnaðar- og forprjónvélar (ISO 11111-5:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 11111-5:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN ISO 11111-6:2005 Textílvélar – Öryggiskröfur – 6. hluti: Dúkaframleiðsluvélar (ISO 11111-6:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 11111-6:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN ISO 11111-7:2005 Textílvélar – Öryggiskröfur – 7. hluti: Litunar- og áferðarfrágangsvélar (ISO 11111-7:2005)	18.12.2009		
	EN ISO 11111-7:2005/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN ISO 11145:2008 Sjón- og ljóstækni – Leysi- og leysitengdur búnaður – Orðaforði og tákni (ISO 11145:2006)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11161:2007 Öryggi véla – Samþætt framleiðslukerfi – Grunnkröfur (ISO 11161:2007)	26.5.2010		
	EN ISO 11161:2007/A1:2010	26.5.2010	Athugasemd 3	Liðinn (30.9.2010)
CEN	EN ISO 11200:2009 Hljóðtækni – Hávaði sem vélar og búnaður gefa frá sér – Leiðbeiningar um notkun grunnstaðla til að ákvarða útsent hljóðþrýstingsstig í verkstöð og á öðrum tilgreindum stöðum	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 11201:2009 Hljóðtækni – Hávaði sem vélar og búnaður gefa frá sér – Mæling á útsendu hljóðþrýstingsstigi í verkstöð og á öðrum tilgreindum stöðum – Mæliaðferð með verkfræðilegri nákvæmni í nánast opnu sviði yfir endurkastsfleti	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11202:2009 Hljóðtækni – Hávaði sem vélar og búnaður gefa frá sér – Mæling á útsendu hljóðþrýstingsstigi í verkstöð og á öðrum tilgreindum stöðum – Mæling á staðnum með yfirlitsnákvæmni (ISO 11202:1995)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11203:2009 Hljóðtækni – Hávaði sem vélar og búnaður gefa frá sér – Ákvörðun á útsendu hljóðþrýstingsstigi í verkstöð og á öðrum tilgreindum stöðum (ISO 11203:1995)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11204:2009 Hljóðtækni – Hávaði sem vélar og búnaður gefa frá sér – Ákvörðun á útsendu hljóðþrýstingsstigi í verkstöð og á öðrum tilgreindum stöðum – Niðurstöður eru leiðréttar með tilliti til umhverfisáhrifa	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11205:2009 Hljóðtækni – Hávaði sem vélar og búnaður gefa frá sér – Mæliaðferð með verkfræðilegri nákvæmni til ákvörðunar á hljóðþrýstingsstigi á staðnum við verkstöð og á öðrum tilgreindum stöðum með notkun hljóðþéttni (ISO 11205:2003)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11252:2008 Leysibúnaður og skyldur búnaður – Leysitæki – Lágmarkskröfur um upplýsingaskjöl (ISO 11252:2004)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11546-1:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðeinangrun byrgis (innsetningardeyfingu) – Hluti 1: Mælingar á litlu byrgi við rannsóknarstofuáðstæður (ISO 11546-1:1995)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11546-2:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðeinangrun byrgis (innsetningardeyfingu) – Hluti 2: Mælingar á staðnum til þess að ákvarða hljóðeinangrun byrgis (til samþykkis eða sannprófunar) (ISO 11546-2:1995)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11553-1:2008 Öryggi véla – Vinnsluvélar með leysigeislabúnaði – 1. hluti : Almennar öryggiskröfur (ISO 11553-1:2005)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11553-2:2008 Öryggi véla – Vinnsluvélar með leysigeislabúnaði – Hluti 2: Öryggiskröfur fyrir handstýrð vinnslutæki með leysigeislabúnaði (ISO 11553-2:2007)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11554:2008 Ljóstækni og ljóstæknibúnaður – Leysibúnaður og skyldur búnaður – Prófunaraðferðir fyrir afl, orku og tímaeiginleika leysigeisla (ISO 11554:2006)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11680-1:2008 Vélar fyrir skógrækt – Öryggiskröfur og prófanir fyrir staurasögunarvélar – 1. hluti: Einingar með innbyggðum sprengihreyfli (ISO 11680-1:2000)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11680-2:2008 Vélar fyrir skógrækt – Öryggiskröfur og prófanir fyrir staurasögunarvélar – 2. hluti: Einingar til notkunar með sjálfstæðum aflgjafa eða aflgjafa sem er borinn á baki (ISO 11680-2:2000)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11681-1:2008 Vélar til nota við skógrækt – Færanlegar keðjusagir – Öryggiskröfur og prófun – 1. hluti: Keðjusagir til nota við skógarvinnu	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 11681-2:2008 Vélar fyrir skógrækt – Færanlegar keðjusagir – Öryggiskröfur og prófanir – 2. hluti: Keðjusagir til trjásnyrtingar (ISO 11681-2:2006)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11688-1:2009 Hljóðtækni – Leiðbeiningar um hönnun véla og búnaðar svo að sem minnstur hávaði komi frá þeim – Hluti 1: Skipulagning (ISO/TR 11688-1:1995)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11691:2009 Hljóðtækni – Mæling gerð án loftstraums á innsetningardeyfungu hljóðdeyfa í loftstokkum – Mæling á tilraunastofu með yfirlitsnámkvæmni (ISO 11691:1995)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 11806:2008 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Færanlegar handklippur fyrir runna og gras sem eru knúnar brunahreyfli – Öryggiskröfur (ISO 11806:1997)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 11957:2009 Hljóðtækni – Ákvörðun á hljóðeinangrun klefa – Mælingar á rannsóknarstofu og á staðnum (ISO 11957:1996)	18.12.2009		
CEN	EN 12001:2003+A1:2009 Dælur, sprautur og dreifarar fyrir steinsteypu og múr – Öryggiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 12012-1:2007+A1:2008 Vélar til vinnslu á plasti og gúmmí – Öryggi – Vélar til kornasmækkunar – Kröfur um hönnun og smíði – 1. hluti: Hnífkvarni	8.9.2009		
CEN	EN 12012-3:2001+A1:2008 Vélar til vinnslu á gúmmí og plasti – Vélar til kornasmækkunar – 3. hluti: Öryggiskröfur vegna tætara	8.9.2009		
CEN	EN 12012-4:2006+A1:2008 Vélar til vinnslu á gúmmí og plasti – Vélar til kornasmækkunar – Hluti 4: Öryggiskröfur fyrir kögglara	8.9.2009		
CEN	EN 12013:2000+A1:2008 Gúmmí- og plastvinnsluvélar – Innbyggðir blandarar – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Rafsegulviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir lyftur, rennistiga og færíbönd til fólksflutninga – Ónæmi	8.9.2009		
CEN	EN 12041:2000+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Útlöngunarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12044:2005+A1:2009 Vélar til framleiðslu skófatnaðar og leður- og gervileðurvara – Skurðar- og götunarvélar – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12053:2001+A1:2008 Öryggi vinnuvéla í iðnaði – Prófunaraðferðir til að mæla hávaðamengun	8.9.2009		
CEN	EN 12077-2:1998+A1:2008 Kranar – Öryggi – Hönnunarkröfur með tilliti til heilsuverndar og öryggis – 2. hluti: Takmörkunar- og álestrarbúnaður	8.9.2009		
CEN	EN ISO 12100-1:2003 Öryggi véla – Grunnhugtök, almennar meginreglur um hönnun – 1. hluti: Grunníðorðaförði, aðferðafræði (ISO 12100-1:2003)	18.12.2009		
	EN ISO 12100-1:2003/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.12.2009)

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 12100-2:2003 Öryggi véla – Grunnhugtök, almennar meginreglur um hönnun 2. hluti: Tæknilegar meginreglur (ISO 12100-2:2003)	18.12.2009		
	EN ISO 12100-2:2003/A1:2009	18.12.2009	Athugasemd 3	Liðinn (31.12.2009)
CEN	EN 12110:2002+A1:2008 Vélar til gangagerðar – Loftlásar – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12111:2002+A1:2009 Vélar til gangagerðar – Fræsitrömlur, námufræsitrömlur og högggriftennur – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12159:2000+A1:2009 Lyftur á byggingarsvæðum til fólks- og vöruflutninga með lóðrétt stýrðum búrum	18.12.2009		
CEN	EN 12162:2001+A1:2009 Dælar til að dæla vökva – Öryggiskröfur – Aðferðir við vatnsþrýstingsprófun	8.9.2009		
CEN	EN 12198-1:2000+A1:2008 Öryggi véla – Mat á og minnkun áhættu sem stafar af geislun sem vélar gefa frá sér – 1. hluti: Meginreglur	8.9.2009		
CEN	EN 12198-2:2002+A1:2008 Öryggi véla – Mat á og minnkun áhættu sem stafar af geislun sem vélar gefa frá sér – 2. hluti: Mæliaðferðir fyrir útgeislun	8.9.2009		
CEN	EN 12198-3:2002+A1:2008 Öryggi véla – Mat á og minnkun áhættu sem stafar af geislun sem vélar gefa frá sér – 3. hluti: Minnkun geislunar með deyfingu eða skermun	8.9.2009		
CEN	EN 12203:2003+A1:2009 Vélar til framleiðslu skófatnaðar og varnings úr leðri og leðurlíki – Skó- og leðurpressur – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12254:2010 Skermar fyrir staði þar sem unnið er með leysigeisla – Öryggiskröfur og prófanir	26.5.2010	EN 12254:1998 +A2:2008	Liðinn (30.9.2010)
CEN	EN 12267:2003+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Hringsagir – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12268:2003+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Vélknúnar bandsagir – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12301:2000+A1:2008 Gúmmi- og plastvinnsluvélar – Valsapressur – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12312-1:2001+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 1: Farþegatröppur	8.9.2009		
CEN	EN 12312-2:2002+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 2: Ökutæki til að flytja vistir	8.9.2009		
CEN	EN 12312-3:2003+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 3: Ökutæki með færðibönd	8.9.2009		
CEN	EN 12312-4:2003+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – 4. hluti: Landgöngubrýr fyrir farþega	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 12312-5:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 5: Eldsneytisáfyllingarbúnaður fyrir flugför	8.9.2009		
CEN	EN 12312-6:2004+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 6: Afisunarvélar og búnaður til afisunar og ísvarnar	8.9.2009		
CEN	EN 12312-7:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 7: Búnaður til að færa flugför	8.9.2009		
CEN	EN 12312-8:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 8: Viðhaldsstigar og pallar	8.9.2009		
CEN	EN 12312-9:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 9: Hleðslubúnaður fyrir gáma/bretti	8.9.2009		
CEN	EN 12312-10:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 10: Flutningsbúnaður fyrir gáma/bretti	8.9.2009		
CEN	EN 12312-12:2002+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 12: Búnaður fyrir drykkjarsvatnsþjónustu	8.9.2009		
CEN	EN 12312-13:2002+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 13: Búnaður fyrir salernisþjónustu	8.9.2009		
CEN	EN 12312-14:2006+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 14: Ökutæki til að aðstoða fatlaða/farlama farþega við að fara um borð	8.9.2009		
CEN	EN 12312-15:2006+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 15: Dráttarvélar fyrir farangur og búnað	8.9.2009		
CEN	EN 12312-16:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 16: Loftræsibúnaður	8.9.2009		
CEN	EN 12312-17:2004+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 17: Loftræstibúnaður	8.9.2009		
CEN	EN 12312-18:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 18: Köfnunarefnis- eða súrefniseiningar	8.9.2009		
CEN	EN 12312-19:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 19: Loftfarslyftur, öxullyftur og vökvaknunar stélstoðir	8.9.2009		
CEN	EN 12312-20:2005+A1:2009 Stuðningsbúnaður á jörðu fyrir flugför – Sérstakar kröfur – Hluti 20: Rafmagnsafgjafar á jörðu	8.9.2009		
CEN	EN 12321:2003+A1:2009 Námuvinnsluvélar til notkunar neðanjarðar – Forskrift varðandi öryggiskröfur til brynvarinna skrapfærifanda	8.9.2009		
CEN	EN 12331:2003+A2:2010 Vélar til matvælavinnslu – Hakkavélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 12336:2005+A1:2008 Vélar til gangagerðar – Hlifarvélar, þrýstiborvélar, snigilborvélar, búnaður til uppsetningar á klæðningu – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12348:2000+A1:2009 Kjarnaborvélar á palli – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 12355:2003+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Vélar til að afhýða, flá, roðfletta og fjarlægja himnur – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12385-1:2002+A1:2008 Stálvírar – Öryggi – Hluti 1: Almennar kröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12385-2:2002+A1:2008 Stálvírar – Öryggi – 2. hluti: Skilgreiningar, merking og flokkun	8.9.2009		
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Stálvírar – Öryggi – 3. hluti: Upplýsingar um notkun og viðhald	8.9.2009		
CEN	EN 12385-4:2002+A1:2008 Stálvírar – Öryggi – 4. hluti: Margþátta vírar til almennra lyftinota	8.9.2009		
CEN	EN 12385-10:2003+A1:2008 Stálvírar – Öryggi – 10. hluti: Snúnir vírar til almennra burðarnota	8.9.2009		
CEN	EN 12387:2005+A1:2009 Vélar til framleiðslu skófatnaðar og varnings úr leðri og leðurlíki – Skó- og leðurpressur – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12409:2008 Vélar til vinnslu á gúmmi og plasti – Hitamótunarárvef – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12417:2001+A2:2009 Málmsmiðjuverkfæri – Öryggi -Rennistöðvar	8.9.2009		
	EN 12417:2001+A2:2009/AC:2010	26.5.2010		
CEN	EN 12418:2000+A1:2009 Múrverks- og steinskurðarvélar fyrir vinnusvæði – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 12505:2000+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Skilvindur til vinnslu á matarolíum og -fitu – Öryggis- og hreinlætiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12525:2000+A2:2010 Landbúnaðarvélar – Moksturbúnaður framan á hjóladráttarvélar – Öryggi	26.5.2010		
CEN	EN 12545:2000+A1:2009 Vélar til framleiðslu skófatnaðar og leður- og gervileðurvara – Hávaðapröfunaraðferð – Almennar kröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12547:1999+A1:2009 Skilvindur – Sameiginlegar öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12549:1999+A1:2008 Hljóðtækni – Prófunaraðferð fyrir hávaða frá festingabyssum – Verkfræðileg aðferð	8.9.2009		
CEN	EN 12581:2005+A1:2010 Húðunarstöðvar – Vélar til húðunar og rafhúðunar með lífrænum húðunaryökva – Öryggiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12621:2006+A1:2010 Vélbúnaður til veitu og dreifingar á húðunarefnum undir þrýstingi – Öryggiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12622:2009 Öryggi málmsmiðjuverkfæra – Vökvaknúnir þrýstihemlar	26.5.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 12635:2002+A1:2008 Hurðir og hlið á iðnaðar- verslunar- og verkstæðisbyggingar – uppsetning og notkun	8.9.2009		
CEN	EN 12643:1997+A1:2008 Jarðvinnuvélar – Vélar með gúmmihjólbarða – Kröfur vegna stýrisbúnaðar (ISO 5010:1992 með breytingum)	8.9.2009		
CEN	EN 12644-1:2001+A1:2008 Kranar – Upplýsingar um notkun og prófun – 1. hluti: Leiðbeiningar	8.9.2009		
CEN	EN 12644-2:2000+A1:2008 Kranar – Upplýsingar vegna notkunar og prófunar – 2. hluti: Merkingar	8.9.2009		
CEN	EN 12649:2008 Vélar til þjöppunar og jöfnunar á steinsteypu – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 12653:1999+A2:2009 Vélar til að framleiða skófátnað og vörur úr leðri og gervileðri – Vélar til að negla – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12693:2008 Kælikerfi og varmadælur – Kröfur er varða öryggi og umhverfi – Ruðningsþjöppur fyrir kælimiðla	8.9.2009		
CEN	EN 12717:2001+A1:2009 Öryggi málmsemiðjuverkfæra – Borvélar	8.9.2009		
CEN	EN 12733:2001+A1:2009 Landbúnaðar- og skógræktarvélar – Vélknúnar sláttuvélar sem gengið er með – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 12750:2001+A1:2009 Öryggi trésmiðavéla – Fjórhlíða fræsarar	18.12.2009		
CEN	EN 12753:2005+A1:2010 Hitahreinsikerfi fyrir útblástursloft frá búnaði til yfirborðsmeðhöndlunar – Öryggiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12757-1:2005+A1:2010 Blöndunarvélar fyrir húðunarefni – Öryggiskröfur – Hluti 1: Blöndunarvélar til nota við endurlökkun bifreiða	20.10.2010		
CEN	EN 12779:2004+A1:2009 Öryggi trésmiðavéla – Föst spón- og rykræstikerfi – Öryggistengdar nothæfiskröfur og öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 12851:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Fylgihlutir í vélar fyrir stóreldhús sem búnar eru aukakraftúttaki – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 12852:2001+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Matvinnsluvélar og kvarnir – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12853:2001+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Handþeytarar og hrærur – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12854:2003+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Gálgahrærivélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 12855:2003+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Skurðvélar með snúningsskálum – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 12881-1:2005+A1:2008 Færibönd – Eldfimiþrófun með brunaherminun – Hluti 1: Prófanir fyrir própanbrennara	8.9.2009		
CEN	EN 12881-2:2005+A1:2008 Færibönd – Eldfimiþrófun með brunaherminun – 2. hluti: Stórbrunaprófun	8.9.2009		
CEN	EN 12882:2008 Færibönd til almennra nota – Öryggiskröfur varðandi rafmagn og eldfimi	8.9.2009		
CEN	EN 12921-1:2005+A1:2010 Vélar til yfirborðsmeðhöndlunar og forvinnslu á iðnaðarvarningi með vökvum eða gufum – 1. hluti: Almennar öryggiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 12921-2:2005+A1:2008 Vélar til yfirborðsmeðhöndlunar og forvinnslu á iðnaðarvarningi með vökvum eða gufum 2. hluti: Öryggi véla sem nota hreinsunarvökva með vatnsgrunni	8.9.2009		
CEN	EN 12921-3:2005+A1:2008 Vélar til yfirborðsmeðhöndlunar og forvinnslu á iðnaðarvarningi með vökvum eða gufum 3. hluti: Öryggi véla sem nota eldfina hreinsunarvökva	8.9.2009		
CEN	EN 12921-4:2005+A1:2008 Vélar til yfirborðsmeðhöndlunar og forvinnslu á iðnaðarvarningi með vökvum eða gufum 4. hluti: Öryggi véla sem nota halógenbundin leysiefni	8.9.2009		
CEN	EN 12957:2001+A1:2009 Málmsmiðjuverkfæri – Öryggi – Rafúrhleðslubekkir	8.9.2009		
CEN	EN 12965:2003+A2:2009 Dráttarvélar og vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Aflúttak (PTO) drifskafna og hlífar þeirra – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 12978:2003+A1:2009 Hurðir og hlið á iðnaðar-, verslunar- og verkstæðisbyggingar – Öryggisbúnaður á rafdrifnar hurðir og hlið – Kröfur og prófunaraðferðir	18.12.2009		
CEN	EN 12981:2005+A1:2009 Húðunarsstöðvar – Sprautuklefar til nota við sprautun með lífrænum húðunarefnum í duftformi – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 12984:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Færanlegar og/eða handstýrðar vélar og búnaður með vélknúnum skurðtækjum – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13000:2010 Kranar – Færanlegir kranar	26.5.2010		
CEN	EN 13001-1:2004+A1:2009 Kranar – Almenn hönnun – Hluti 1: Almennar meginreglur og kröfur	8.9.2009		
	EN 13001-1:2004+A1:2009/AC:2009	26.5.2010		
CEN	EN 13001-2:2004+A3:2009 Kranar – Almenn hönnun – Hluti 2: Álagsáhrif	8.9.2009	EN 13001-2:2004 +A2:2009	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Viðhald á lyftum og rennistigum – Reglur um viðhaldsleiðbeiningar	8.9.2009		
CEN	EN 13019:2001+A1:2008 Vélar til gatnahreinsunar – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 13020:2004+A1:2010 Vélar til slitlagsvinnslu á vegum – Öryggiskröfur	20.10.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 13021:2003+A1:2008 Vélar til vetrarþjónustu – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 13023:2003+A1:2010 Aðferðir við hávaðamælingar fyrir prent-, pappírsbreytingar- og pappírsgerðarvélar og fylgibúnað – Nákvæmnisstig 2 og 3	26.5.2010		
CEN	EN 13035-1:2008 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 1: Búnaður til geymslu, meðferðar og flutnings innan verksmiðju	8.9.2009		
CEN	EN 13035-2:2008 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 2: Búnaður til geymslu, meðferðar og flutnings utan verksmiðju	8.9.2009		
CEN	EN 13035-3:2003+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – 3. hluti: Skurðvélar	18.12.2009		
CEN	EN 13035-4:2003+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 4: Hallabekkir	26.5.2010		
CEN	EN 13035-5:2006+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 5: Vélar og búnaður til stöflunar og afstöflunar	26.5.2010		
CEN	EN 13035-6:2006+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 6: Brotavélar	26.5.2010		
CEN	EN 13035-7:2006+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 7: Skurðvélar fyrir lagskipt gler	26.5.2010		
CEN	EN 13035-9:2006+A1:2010 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 9: Þvottastöðvar	26.5.2010		
CEN	EN 13035-11:2006+A1:2010 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á glerplötum – Öryggiskröfur – Hluti 11: Borvélar	26.5.2010		
CEN	EN 13042-1:2007+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á holu gleri – Öryggiskröfur – Hluti 1: Glerdeigsskammtari	18.12.2009		
CEN	EN 13042-2:2004+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á holu gleri – Öryggiskröfur – 2. hluti: Vélar til innmötunar	18.12.2009		
CEN	EN 13042-3:2007+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á holu gleri – Öryggiskröfur – Hluti 3: Vélar með sjálfstæðum mótunareiningum	18.12.2009		
CEN	EN 13042-5:2003+A1:2009 Vélar og stöðvar til framleiðslu, meðhöndlunar og vinnslu á holu gleri – Öryggiskröfur – 5. hluti: Pressur	18.12.2009		
CEN	EN 13059:2002+A1:2008 Öryggi vinnuvéla í iðnaði – Prófunaraðferðir til að mæla titring	8.9.2009		
CEN	EN 13102:2005+A1:2008 Keramíkvélar – Öryggi – Hleðsla og afhleðsla fingerðra leirflisa	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtd. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 13112:2002+A1:2009 Sútunarvélar – klofningsvélar og klippivélar með bandhníf – Öryggiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13114:2002+A1:2009 Sútunarvélar – Snúningsverkunartromlur – Öryggiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13118:2000+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Upptökuvélar fyrir kartöflur – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 13120:2009 Gluggatjöld til nota innanhúss – Nothæfiskröfur, þ.m.t. um öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 13128:2001+A2:2009 Öryggi málmismiðjuverkfæra – Fræsarar (þ.m.t. borvélar)	8.9.2009		
	EN 13128:2001+A2:2009/AC:2010	26.5.2010		
CEN	EN 13135-1:2003+A1:2010 Kranar – Öryggi – Hönnun – Kröfur til búnaðar – 1. hluti: Raftækni búnaður	20.10.2010		
CEN	EN 13140:2000+A1:2009 Landbúnaðarvélar – Upptökuvélar fyrir sykurrófur og fódurrófur – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 13155:2003+A2:2009 Kranar – Öryggi – Laus aukalyftibúnaður	8.9.2009		
CEN	EN 13157:2004+A1:2009 Kranar – Öryggi – Handknúnir kranar	18.12.2009		
CEN	EN 13218:2002+A1:2008 Málmismiðjuverkfæri – Öryggi – Fastar slípivélar	8.9.2009		
	EN 13218:2002+A1:2008/AC:2008	8.9.2009		
CEN	EN 13288:2005+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Vélar til að lyfta og halla skálum – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13355:2004+A1:2009 Húðunarstöðvar – Fjölnota klefar – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 13367:2005+A1:2008 Keramíkvélar – Öryggi – Flutningspallar og vagnar	8.9.2009		
	EN 13367:2005+A1:2008/AC:2009	26.5.2010		
CEN	EN 13389:2005+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Hrærivélar með láréttum öxli – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13390:2002+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Bökugerðarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13411-1:2002+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 1: Festaraugu fyrir vírstroffur	8.9.2009		
CEN	EN 13411-2:2001+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 2: Splæst augu í vírtrossur	8.9.2009		
CEN	EN 13411-3:2004+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 3: Gegntak og gegntaksfestingar	8.9.2009		
CEN	EN 13411-4:2002+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 4: Hólkun með bræddum málm og kvoðu	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtöð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 13411-5:2003+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 5: U-boltaþrip á stálvíra	8.9.2009		
CEN	EN 13411-6:2004+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 6: Ósamhverf fleygtengi	8.9.2009		
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 7: Samhverf fleygtengi	8.9.2009		
CEN	EN 13414-1:2003+A2:2008 Virstroffur – Öryggi – Hluti 1: Stroffur til nota við almenna lyftivinnu	8.9.2009		
CEN	EN 13414-2:2003+A2:2008 Virstroffur – Öryggi – Hluti 2: Forskrift um notkunar- og viðhaldsupplýsingar sem framleiðandi á að láta í té	8.9.2009		
CEN	EN 13414-3:2003+A1:2008 Virstroffur – Öryggi – Hluti 3: Kósar og fjölþátta trossur	8.9.2009		
CEN	EN 13418:2004+A1:2008 Vélar til vinnslu á gúmmí og plasti – Vafningsvélar fyrir filmu og bynnur – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 13448:2001+A1:2009 Landbúnaðar- og skógræktarvélar – Sláttuvélar til nota í reinum milli hindrana – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 13457:2004+A1:2010 Vélar til framleiðslu skófatnaðar og varnings úr leðri og leðurlíki – Vélar til klofningar, sköfunar, skurðar, límingar og límpurrkunar – Öryggiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13478:2001+A1:2008 Öryggi véla – Brunavarnir	8.9.2009		
CEN	EN 13490:2001+A1:2008 Vélrænn titringur – Vinnuvélar í iðnaði – Mat rannsóknarstofu og forskrift varðandi titring í sæti stjórnanda	8.9.2009		
CEN	EN 13524:2003+A1:2009 Vélar til vegaviðhalds – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 13525:2005+A2:2009 Vélar til nota við skógarnytjar – Viðarkurlarar – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 13531:2001+A1:2008 Jarðvinnuvélar – Veltuvarnarbyggingar á litlar jarðvinnuvélar – Prófanir á rannsóknarstofu og frammistöðukröfur	8.9.2009		
CEN	EN 13534:2006+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Verkunarsprautuvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13557:2003+A2:2008 Kranar – Stýringar og stjórnstöðvar	8.9.2009		
CEN	EN 13561:2004+A1:2008 Gluggatjöld til nota utanhúss – Kröfur, flokkun og öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 13570:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Hrærivélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13586:2004+A1:2008 Kranar – Aðgangur	8.9.2009		
CEN	EN 13591:2005+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Hleðslubúnaður fyrir ofna – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 13617-1:2004+A1:2009 Bensínstöðvar – 1. hluti: Öryggiskröfur varðandi smíði og nothæfi dælna með streymismæli, skömmunardælna og fjarstýrðra dælueninga	8.9.2009		
CEN	EN 13621:2004+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Grænmetisþurrkarar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13659:2004+A1:2008 Gluggahlerar – Nothæfiskröfur, þ.m.t. um öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 13675:2004+A1:2010 Öryggi véla – Öryggiskröfur varðandi rörmótunar- og völsunarvélar og frágangsfæríbönd	20.10.2010		
CEN	EN 13684:2004+A3:2009 Garðyrkjutæki – Jarðvegskrafsarar og tæki til jarðvegsloftunar – Öryggi	26.5.2010	EN 13684:2004 +A2:2009	Liðinn (30.6.2010)
CEN	EN 13731:2007 Loftþúðar til nota í starfi slökkviliða og björgunarsveita – Kröfur um öryggi og eiginleika	8.9.2009		
CEN	EN 13732:2002+A2:2009 Vélar til matvælavinnslu – Mjólkurkælitankar hjá bændum – Kröfur vegna smíða, afkasta, nothæfis, öryggis og hreinlætis	8.9.2009		
CEN	EN ISO 13732-1:2008 Vinnuvistfræði hitaumhverfis – Aðferðir til þess að meta mannleg viðbrögð við snertingu yfirborðs – Hluti 1: Heit yfirborð (ISO 13732-1:2006)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 13732-3:2008 Vinnuvistfræði hitaumhverfis – Aðferðir til þess að meta mannleg viðbrögð við snertingu yfirborðs – Hluti 3: Kaldir fletir (ISO 13732-3:2005)	8.9.2009		
CEN	EN 13736:2003+A1:2009 Öryggi málmsmíðjuverkfæra – Vökvapressur	8.9.2009		
CEN	EN ISO 13753:2008 Vélrænn titringur og högg – Titringur handar og handleggs – Aðferð til að mæla titringsyfifærslu fjaðrandi efna þegar þau eru hlaðin með handar-handleggs-kerfinu (ISO 13753:1998)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 13849-1:2008 Öryggi véla – Öryggishlutar stýrikerfa – Hluti 1: Almennar meginreglur um hönnun (ISO 13849-1:2006) EN ISO 13849-1:2008/AC:2009	8.9.2009	EN ISO 13849-1:2006 EN 954-1:1996	31.12.2011
CEN	EN ISO 13849-2:2008 Öryggi véla – Öryggishlutar stýrikerfa – 2. hluti: Fullgilding (ISO 13849-2:2003)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 13850:2008 Öryggi véla – Neyðarstöðvunarbúnaður – Meginreglur um hönnun (ISO 13850:2006)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 13855:2010 Öryggi véla – Staðsetning hlífðarbúnaðar með tilliti til nálgunarhraða líkamshluta (ISO 13855:2010)	20.10.2010		
CEN	EN ISO 13857:2008 Öryggi véla – Öryggisfjarlægðir til að koma í veg fyrir að fótleggir og handleggir nái inn á hættusvæði (ISO 13857:2008)	8.9.2009		
CEN	EN 13862:2001+A1:2009 Gólfsögunarvélar – Öryggi	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtd. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 13870:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Hryggsneiðingarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13871:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Teningsskurðarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13885:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Klippivélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 13886:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Suðukatlar með rafknúinni hræri- og/eða blöndunarspaða – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13889:2003+A1:2008 Hlekkir úr smíðastáli til almennra lyftinota – D-lásar og H-lásar – Flokkur 6 – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 13898:2003+A1:2009 Málmsmiðjuverkfæri – Öryggi – Kaldmálmsagir	8.9.2009		
	EN 13898:2003+A1:2009/AC:2010	26.5.2010		
CEN	EN 13951:2003+A1:2008 Dælar til að dæla vökva – Öryggiskröfur – Búnaður til nota í tengslum við landbúnaðarmatvæli; Hönnunarreglur til að tryggja hreinlæti við notkun	8.9.2009		
CEN	EN 13954:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Brauðskurðarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 13985:2003+A1:2009 Málmsmiðjuverkfæri – Öryggi – Fallaxarklippur	8.9.2009		
CEN	EN 14010:2003+A1:2009 Öryggi véla – Vélabúnaður til þess að leggja bifreiðum í stæði – Öryggis- og rafsegulviðssamhæfiskröfur á stigi hönnunar, framleiðslu, uppsetningar og tóku í notkun	18.12.2009		
CEN	EN 14017:2005+A2:2009 Landbúnaðar- og skógræktarvélar – Áburðardreifingar fyrir áburð í föstu formi – Öryggi	18.12.2009	EN 14017:2005+A1:2008	Liðinn (31.1.2010)
CEN	EN 14018:2005+A1:2009 Landbúnaðar- og skógræktarvélar – Sáningsvélar – Öryggi	18.12.2009		
CEN	EN 14033-3:2009 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Spor – Teinbundnar lagningar- og viðhaldsvélar – Hluti 3: Almennar öryggiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 14043:2005+A1:2009 Búnaður til nota við slökkviliðsstörf í háhýsum – Útraðanlegir stigar á snúningspöllum – Öryggis- og nothæfiskröfur og prófunaraðferðir	8.9.2009		
CEN	EN 14044:2005+A1:2009 Búnaður til nota við slökkviliðsstörf í háhýsum – Útraðanlegir stigar á snúningspöllum til nota í kyrrstöðu – Öryggis- og nothæfiskröfur og prófunaraðferðir	8.9.2009		
CEN	EN 14070:2003+A1:2009 Öryggi málmsmiðjuverkfæra – Færsluvélar og vélar til sérstakra nota	8.9.2009		
	EN 14070:2003+A1:2009/AC:2010	26.5.2010		
CEN	EN ISO 14121-1:2007 Öryggi véla – Áhættumat – Hluti 1: Grunnþættir (ISO 14121-1:2007)	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 14122-1:2001 Öryggi véla – Varanlegar aðgönguleiðir að vélum – 1. hluti: Val á fastri aðgönguleið milli tveggja hæða (ISO 14122-1:2001)	20.10.2010		
	EN ISO 14122-1:2001/A1:2010		Athugasemd 3	Liðinn (31.10.2010)
CEN	EN ISO 14122-2:2001 Öryggi véla – Varanlegar aðgönguleiðir að vélum – 2. hluti: Vinnupallar og göngubrýr (ISO 14122-2:2001)	20.10.2010		
	EN ISO 14122-2:2001/A1:2010		Athugasemd 3	Liðinn (31.10.2010)
CEN	EN ISO 14122-3:2001 Öryggi véla – Varanlegar aðgönguleiðir að vélum – 3. hluti: Stigar, klifurstigar og handrið (ISO 14122-3:2001)	20.10.2010		
	EN ISO 14122-3:2001/A1:2010		Athugasemd 3	Liðinn (31.10.2010)
CEN	EN ISO 14159:2008 Öryggi véla – Hreinlætiskröfur varðandi hönnun véla (ISO 14159:2002)	8.9.2009		
CEN	EN 14238:2004+A1:2009 Kranar – Handstýrður byrðaflutningsbúnaður	18.12.2009		
CEN	EN ISO 14314:2009 Stimpilbrunnahreyflar – Bakslagsræsibúnaður – Almennar öryggiskröfur (ISO 14314:2004)	18.12.2009		
CEN	EN 14439:2006+A2:2009 Kranar – Öryggi – Turnkranar	8.9.2009		
CEN	EN 14462:2005+A1:2009 Vélar til slitlagsvinnslu – Hávaðaprófunaraðferð fyrir slitlagsvinnsluvélar, að meðtöldum fylgibúnaði – Nákvæmnisstig 2 og 3	8.9.2009		
CEN	EN 14466:2005+A1:2008 Slökkvidælur – Færanlegar dælur – Öryggis- og nothæfiskröfur, prófanir	8.9.2009		
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Kranar – Vélknúnar vindur og lyftur – Hluti 1: Vélknúnar vindur	18.12.2009		
	EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010	26.5.2010		
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Kranar – Vélknúnar vindur og lyftur – Hluti 2: Vélknúnar lyftur	18.12.2009		
	EN 14492-2:2006+A1:2009/AC:2010	26.5.2010		
CEN	EN 14502-2:2005+A1:2008 Kranar – Búnaður til að lyfta fólki – Hluti 2: Lyftanlegar stjórnstöðvar	8.9.2009		
CEN	EN 14655:2005+A1:2010 Vélar til matvælavinnslu – Snittubrauðskurðarvélar – Öryggis- og hreinlætiskröfur	26.5.2010		
CEN	EN 14656:2006+A1:2010 Öryggi véla – Öryggiskröfur varðandi útþrýstipressur fyrir stál og járnfría málma	20.10.2010		
CEN	EN 14658:2005+A1:2010 Flæðibúnaður og flæðikerfi – Öryggiskröfur fyrir flæðibúnað til nota í opnum surtarbrandsnámum	26.5.2010		
CEN	EN 14673:2006+A1:2010 Öryggi véla – Öryggiskröfur varðandi vökvaknúnað málmsmiðapressur með opnum mótum til smíða á stáli og járnfríum málum	20.10.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 14677:2008 Öryggi véla – Úrvinnsla stáls – Vélar og búnaður til meðhöndlunar á bræddu stáli	8.9.2009		
CEN	EN 14681:2006+A1:2010 Öryggi véla – Öryggiskröfur varðandi vélar og búnað til stálframleiðslu í ljósboagaofnum	20.10.2010		
CEN	EN 14710-1:2005+A2:2008 Slökkvidælur – Miðflótttaflsslökkvidælur án sogdælubúnaðar – 1. hluti: Flokkun, almennar kröfur og öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 14710-2:2005+A2:2008 Slökkvidælur – Miðflótttaflsslökkvidælur án sogdælubúnaðar – 2. hluti: Sannprófun á almennum kröfum og öryggiskröfum	8.9.2009		
CEN	EN ISO 14738:2008 Öryggi véla – Mannmælingafræðilegar kröfur varðandi hönnun vinnustöðva við vélar	8.9.2009		
CEN	EN 14753:2007 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna véla og búnaðar til samfelldrar stálsteypu	8.9.2009		
CEN	EN 14861:2004+A1:2009 Vélar til nota í skógarvinnu – Sjálfknúnar vélar – Öryggiskröfur	18.12.2009		
CEN	EN 14886:2008 Vélar til vinnslu á gúmmí og plasti – Skurðarvélar með bandhníf til þess að skera frauðblokkir – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 14910:2007+A1:2009 Garðyrkjuáhöld – Beranlegar vélknúnar sláttuþylur – Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 14930:2007+A1:2009 Landbúnaðar- og skógræktarvélar og garðyrkjubúnaður – Vélar sem gengið er með og handstýrðar vélar – Ákvörðun aðgengis að heitum flötum	8.9.2009		
CEN	EN 14957:2006+A1:2010 Stíf undirlög undir þakklæðningar – Skilgreiningar og eiginleikar	26.5.2010		
CEN	EN 14958:2006+A1:2009 Vélar til matvælavinnslu – Vélar til mölunar og vinnslu á hveiti og similjugrjónum – Öryggis- og hreinlætiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 14973:2006+A1:2008 Færibönd til nota í neðanjarðarmannvirkjum – Öryggiskröfur varðandi rafmagn og eldfími	8.9.2009		
CEN	EN ISO 14982:2009 Vélar fyrir landbúnað og skógrækt – Rafsegulsviðssamhæfi – Prófunaraðferðir og viðtökuskilyrði (ISO 14982:1998)	8.9.2009		
CEN	EN 15000:2008 Öryggi vinnuvéla í iðnaði – Sjálfknúnar vinnuvélar með breytilegt yfirgrip – Forskrift, nothæfi og prófunarkröfur fyrir áframkraftvægisvísa og áframkraftvægistakmarkara	8.9.2009		
CEN	EN 15027:2007+A1:2009 Færanlegur veggsgagar- og vírsagarbúnaður til nota á vettvangi -Öryggi	8.9.2009		
CEN	EN 15056:2006+A1:2009 Kranar – Kröfur varðandi gámagriplur	8.9.2009		
CEN	EN 15059:2009 Snjótroðarar – Öryggiskröfur	8.9.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtd. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 15061:2007+A1:2008 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna véla og búnaðar til ræmumeðhöndlunar	8.9.2009		
CEN	EN 15067:2007 Plast- og gúmmivélar – Filmuvinnsluvélar fyrir poka og sekki – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 15093:2008 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna heitflatvölsunarvéla	8.9.2009		
CEN	EN 15094:2008 Öryggi véla – Öryggiskröfur vegna kaldflatvölsunarvéla	8.9.2009		
CEN	EN 15095:2007+A1:2008 Rafknúinn færnlegur búnaður til stöflunar og röðunar í rekka og hillur, hringekjur og vörugeymslulyftur – Öryggiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 15162:2008 Vélar og stöðvar til náms og vinnslu á náttúrlegum steini – Öryggiskröfur vegna margblaða steinsaga	8.9.2009		
CEN	EN 15163:2008 Vélar og búnaður til nýtingar og vinnslu á náttúrlegum steini – Öryggiskröfur vegna demantvírsaga	8.9.2009		
CEN	EN 15164:2008 Vélar og stöðvar til náms og vinnslu á náttúrlegum steini – Öryggiskröfur vegna keðju- og beltisdrifinna fræsingarvéla	8.9.2009		
CEN	EN 15166:2008 Vélar til matvælavinnslu – Sjálvvirkar vélar til að kljúfa kjötskrokkahryggi í sláturhúsum – Öryggis- og hreinlætiskröfur	8.9.2009		
CEN	EN 15268:2008 Bensínstöðvar – Öryggiskröfur varðandi smíði og nothæfi kaffærs dælubúnaðar	8.9.2009		
CEN	EN 15503:2009 Garðyrkjuáhöld – Garðblásturstæki, sogtæki og blásturs-/sogtæki – Öryggi	26.5.2010		
CEN	EN ISO 15536-1:2008 Vinnuvistfræði – Tölvugínur og líkamsmát – 1. hluti: Almennar kröfur (ISO 15536-1:2005)	8.9.2009		
CEN	EN 15695-1:2009 Dráttarvélar og sjálfknúnar vélar til nota í landbúnaði – Vernd gegn hættulegum efnum – Hluti 1: Flokkun stýrishúsa, kröfur og prófunaraðferðir	26.5.2010		
CEN	EN 15695-2:2009 Dráttarvélar og sjálfknúnar vélar til nota í landbúnaði – Vernd gegn hættulegum efnum – Hluti 2: Lofthreinsibúnaður	26.5.2010		
CEN	EN ISO 15744:2008 Vélknúin handverkfæri sem ekki nota rafmagn – Hávaðamælingaaðferð – Mæling með verkfræðilegri námkvæmni (2. nákvæmnisstig) (ISO 15744:2002)	8.9.2009		
CEN	EN 15746-2:2010 Búnaður til notkunar við járnbrautir – Spor – Vélar til nota á teinum og vegum og tengdur búnaður – Hluti 2: Almennar öryggiskröfur	20.10.2010		
CEN	EN 15811:2009 Landbúnaðarvélar – Hlífar yfir hreyfanlegum hlutum aflúttaks – Hlífar sem opnaðar eru með verkfæri	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtöð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN ISO 19432:2008 Vélar og búnaður til nota við húsasmiðar – Færanlegar vélknúnað handútsagir með innbyggðum brunahreyfli – Öryggiskröfur og prófun (ISO 19432:2006)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 20361:2009 Vökvadælar og dælueningar – Hávaðaprófunaraðferð – 2. og 3. nákvæmnisstig (ISO 20361:2007)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 20643:2008 Vélrænn titringur – Búnaður sem haldið er á og handstýrður búnaður – Grundvallarreglur um mat á titringi (ISO 20643:2005)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 22867:2008 Vélar til nota við skógarnytjar – Titringsprófunaraðferð fyrir færanleg handverkfæri sem búnir eru brunahreyfli – Titringur við handföng	8.9.2009		
CEN	EN ISO 22868:2008 Vélar til nota við skógarnytjar – Hávaðaprófunaraðferð fyrir færanleg handverkfæri sem búnir eru brunahreyfli – Mæling með verkfræðilegri nákvæmni (2. nákvæmnisstig) (ISO 22868:2005)	8.9.2009		
CEN	EN ISO 23125:2010 Öryggi málmsemiðjuverkfæra – Rennibekkir (ISO 23125:2010)	20.10.2010		
CEN	EN ISO 28139:2009 Landbúnaðar- og skógræktarvélar – Úðarar sem knúnir eru brunahreyfli og bornir á baki – Öryggiskröfur (ISO 28139:2009)	18.12.2009		
CEN	EN ISO 28927-1:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 1: Hallandi og lóðréttar slípivélar (ISO 28927-1:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-2:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 2: Skruflyklar, topplyklar og skrufjárn (ISO 28927-2:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-3:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 3: Bónvélar og þúsningsvélar með snúningi, hringhreyfingu og lausri hringhreyfingu (ISO 28927-3:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-5:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 5: Borvélar og höggborvélar (ISO 28927-5:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-6:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 6: Troðarar (ISO 28927-6:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-7:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 7: Nagarar og klippur (ISO 28927-7:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-8:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 8: Stingsagir, bónvélar og þjalir og sveiflu- og hringsagir (ISO 28927-8:2009)	26.5.2010		
CEN	EN ISO 28927-9:2009 Vélknúin handverkfæri – Prófunaraðferðir til að meta titringsáhrif – Hluti 9: Skafhamrar og nálarsköfur (ISO 28927-9:2009)	26.5.2010		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 30326-1:1994 Vélrænn titringur – Rannsóknarstofuáðferð til að meta titring í sæti ökutækis – 1. hluti: Grunnkröfur (ISO 10326-1:1992)	8.9.2009		
	EN 30326-1:1994/A1:2007	8.9.2009	Athugasemd 3	Liðinn (28.12.2009)
Cenelec	EN 50223:2010 Sjálfvirkur búnaður til rafstöðuhúðunar með eldfimri spunaló – Öryggiskröfur	20.10.2010		
Cenelec	EN 50348:2010 Staðbundinn búnaður til rafstöðuhúðunar með óeldfimu húðunarefni í vökvaformi – Öryggiskröfur	26.5.2010		
Cenelec	EN 60204-1:2006 Öryggi véla – Rafbúnaður iðnaðarvéla – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 60204-1:2005 (Breytt)	26.5.2010		
	EN 60204-1:2006/A1:2009 IEC 60204-1:2005/A1:2008	26.5.2010	Athugasemd 3	1.2.2012
Cenelec	EN 60204-11:2000 Öryggi véla – Rafbúnaður véla – 11. hluti: Kröfur um háspennubúnað sem notar spennu yfir 1000 V riðstraumsspennu eða 1500 V jafnstraumsspennu en ekki yfir 36 kV. IEC 60204-11:2000	26.5.2010		
Cenelec	EN 60204-32:2008 Öryggi véla – Rafbúnaður véla – Hluti 32: Kröfur vegna lyftivéla IEC 60204-32:2008	18.12.2009		
Cenelec	EN 60335-1:2002 Öryggi heimilistækja og ámóta raftækja – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 60335-1:2001 (Breytt)	20.10.2010		
	EN 60335-1:2002/A11:2004	20.10.2010		
	EN 60335-1:2002/A1:2004 IEC 60335-1:2001/A1:2004	20.10.2010		
	EN 60335-1:2002/A12:2006	20.10.2010		
	EN 60335-1:2002/A13:2008	20.10.2010		
	EN 60335-1:2002/A14:2010	20.10.2010		
Cenelec	EN 60335-2-67:2009 Heimilistæki og ámóta raftæki – Öryggi – Hluti 2-67: Sérstök ákvæði um tæki sem eru notuð við gólfhreinsun eða aðra gólfmeðhöndlun, í iðnaðar- og atvinnuskyni IEC 60335-2-67:2002 (Breytt) + A1:2005 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60335-2-68:2009 Heimilistæki og ámóta raftæki – Öryggi – Hluti 2-68: Sérstök ákvæði um úðasogtæki, í iðnaðar- og atvinnuskyni IEC 60335-2-68:2002 (Breytt) + A1:2005 (Breytt) + A2:2007 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60335-2-69:2009 Heimilistæki og ámóta raftæki – Öryggi – Hluti 2-69: Sérstakar kröfur vegna ryksuga og vatnsryksuga, að meðtöldum afldrifnum burstum, til nota í iðnaði og í atvinnuskyni IEC 60335-2-69:2002 (Breytt) + A1:2004 (Breytt) + A2:2007 (Breytt)	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjóð. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60335-2-72:2009 Heimilistæki og ámóta raftæki – Öryggi – Hluti 2-72: Sérstakar kröfur vegna sjálfvirkra véla til að meðhöndla gólf í iðnaðar- eða viðskiptahúsnæði IEC 60335-2-72:2002 (Breytt) + A1:2005 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60335-2-79:2009 Heimilistæki og ámóta tæki – Öryggi – Hluti 2-79: Sérstakar kröfur vegna háþrýstihreinsara og gufuhreinsara, til nota í iðnaði og í atvinnuskyni IEC 60335-2-79:2002 (Breytt) + A1:2004 (Breytt) + A2:2007 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-1:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – 1. hluti: Almennar kröfur IEC 60745-1:2006 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-1:2010 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur vegna borvéla og höggborvéla IEC 60745-2-1:2003 (Breytt) + A1:2008	20.10.2010		
Cenelec	EN 60745-2-2:2010 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-2: Sérstakar kröfur vegna skrúfvéla og höggskrúfvéla IEC 60745-2-2:2003 (Breytt) + A1:2008	20.10.2010		
Cenelec	EN 60745-2-4:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-4: Sérstakar kröfur til slípivéla og fægivéla annarra en skífuslípivéla og skífufægivéla IEC 60745-2-4:2002 (Breytt) + A1:2008 (Breytt)	26.5.2010		
Cenelec	EN 60745-2-6:2010 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-6: Sérstakar kröfur vegna hamra IEC 60745-2-6:2003 (Breytt) + A1:2006 + A2:2008	20.10.2010		
Cenelec	EN 60745-2-8:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-8: Sérstakar kröfur vegna klippna og nagara IEC 60745-2-8:2003 (Breytt) + A1:2008	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-9:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-9: Sérstakar kröfur vegna snittvéla IEC 60745-2-9:2003 (Breytt) + A1:2008	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-11:2010 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-11: Sérstakar kröfur vegna stingsaga (útskurðar- og sveðjusaga) IEC 60745-2-11:2003 (Breytt) + A1:2008	20.10.2010		
Cenelec	EN 60745-2-12:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-12: Sérstakar kröfur vegna steinsteypuhrista IEC 60745-2-12:2003 (Breytt) + A1:2008	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-13:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-13: Sérstakar kröfur vegna keðjusaga IEC 60745-2-13:2006 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-14:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-14: Sérstakar kröfur vegna hefla IEC 60745-2-14:2003 (Breytt) + A1:2006 (Breytt)	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 60745-2-15:2009 Öryggi vélknúinna handverkfæra – Öryggi – Hluti 2-15: Sérstakar kröfur vegna limgerðisklippa IEC 60745-2-15:2006 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-18:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-18: Sérstakar kröfur fyrir bindiverkfæri IEC 60745-2-18:2003 (Breytt) + A1:2008	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-19:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-19: Sérstakar kröfur vegna afréttara IEC 60745-2-19:2005 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-20:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-20: Sérstakar kröfur vegna bandsaga IEC 60745-2-20:2003 (Breytt) + A1:2008	18.12.2009		
Cenelec	EN 60745-2-21:2009 Vélknúin handverkfæri – Öryggi – Hluti 2-21: Sérstakar kröfur fyrir niðurfallsheinsibúnað IEC 60745-2-21:2002 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 61029-1:2009 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 1: Almennar kröfur IEC 61029-1:1990 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 61029-2-1:2010 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 2-1: Sérstakar kröfur vegna hjólsagarborða IEC 61029-2-1:1993 (Breytt) + A1:1999 + A2:2001	20.10.2010		
Cenelec	EN 61029-2-6:2010 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 2-6: Sérstakar kröfur varðandi demantsbora með vatnsveitu IEC 61029-2-6:1993 (Breytt)	20.10.2010		
Cenelec	EN 61029-2-8:2010 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 2-8: Sérstakar kröfur vegna borðfræsara IEC 61029-2-8:1995 (Breytt) + A1:1999 + A2:2001	20.10.2010		
Cenelec	EN 61029-2-9:2009 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 2-9: Sérstakar kröfur vegna geirskurðarsaga IEC 61029-2-9:1995 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 61029-2-10:2010 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 2-10: Sérstakar kröfur vegna skurðslípivéla IEC 61029-2-10:1998 (Breytt)	20.10.2010		
Cenelec	EN 61029-2-11:2009 Öryggi færanlegra vélknúinna rafmagnsverkfæra – Hluti 2-11: Sérstakar kröfur vegna sambyggðra geirskurðar- og bekkisaga IEC 61029-2-11:2001 (Breytt)	18.12.2009		
Cenelec	EN 61310-1:2008 Öryggi véla – Ábendingar, merkingar og stýringar – Hluti 1: Kröfur til sýnilegra, heyranlegra og áþreifanlegra merkja IEC 61310-1:2007	18.12.2009		

Evrópsk staðlasamtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Hefur ekki birst áður í Stjtið. ESB	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
Cenelec	EN 61310-2:2008 Öryggi véla – Ábendingar, merkingar og stýringar – Hluti 2: Kröfur til merkinga IEC 61310-2:2007	18.12.2009		
Cenelec	EN 61310-3:2008 Öryggi véla – Visun, merkingar og stýringar – Hluti 3: Kröfur um staðsetningu og virkni stýringa IEC 61310-3:2007	18.12.2009		
Cenelec	EN 61496-1:2004 Öryggi véla – Rafnæmur hlífðarbúnaður – Hluti 1: Almennar kröfur og prófanir IEC 61496-1:2004 (Breytt)	26.5.2010		
	EN 61496-1:2004/A1:2008 IEC 61496-1:2004/A1:2007	26.5.2010	Athugasemd 3	1.6.2011
Cenelec	EN 61800-5-2:2007 Rafknúin drifkerfi með stillanlegum hraða – Hluti 5-2: Öryggiskröfur – Virkni IEC 61800-5-2:2007	18.12.2009		
Cenelec	EN 62061:2005 Öryggi véla – Notkunaröryggi öryggistengdra rafmagns-, rafeinda- og forritanlegra rafeindastýrikerfa IEC 62061:2005	26.5.2010		

(1) Evrópsk staðlasamtök:

CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, sími +32 (0)25 50 08 11, bréfasími +32 (0)25 50 08 19 (<http://www.cen.eu>)

CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, sími +32 (0)25 19 68 71, bréfasími +32 (0)25 19 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)

ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, sími +33 492 94 42 00, bréfasími +33 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

- Athugasemd 1: Síðasti dagur ætlaðs samræmis er yfirleitt sami dagur og afturköllunardagurinn (date of withdrawal eða „dow“) sem evrópsku staðlasamtökin ákveða, en athygli notenda þessara staðla skal vakin á að sérstakar undantekningar geta verið frá þessu.
- Athugasemd 2.1: Nýi (eða breytti) staðallinn hefur sama gildissvið og sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.
- Athugasemd 2.2: Nýi staðallinn hefur rýmra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.
- Athugasemd 2.3: Nýi staðallinn hefur þrengra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi (að hluta), að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar að því er varðar vörur sem falla undir gildissvið nýja staðalsins. Ætlað samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar gildir óbreytt að því er varðar vörur sem falla áfram undir gildissvið staðalsins sem leystur er af hólmi (að hluta) en ekki undir gildissvið nýja staðalsins.
- Athugasemd 3: Þegar breytingar eru gerðar er vísað til staðalsins með númerinu EN CCCC:YYYY ásamt eldri breytingum, ef einhverjar eru, og nýju breytingunni. Staðallinn, sem leystur er af hólmi (3. dálkur), er því EN CCCC:YYYY ásamt áorðnum breytingum, ef einhverjar eru, en án nýju breytingarinnar. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.

Athugið:

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽¹⁾, með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB ⁽²⁾.
- Evrópsk staðlasamtök gefa samhæfða staðla út á ensku (Staðlasamtök Evrópu, CEN, og Rafstaðlasamtök Evrópu, CENELEC, gefa staðla sína einnig út á frönsku og þýsku). Heiti samhæfðra staðla eru síðan þýdd á öll önnur tilskilin opinber tungumál Evrópska efnahagssvæðisins og fer þýðingin fram á vegum staðlastofnunar hvers lands. Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins ábyrgist ekki að staðlaheiti, sem borist hafa til birtingar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*, séu rétt .
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.
- Þessi skrá kemur í stað annarra slíkra sem birst hafa í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*. Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur uppfærslu hennar með höndum.

Nánari upplýsingar um samræmda staðla er að finna á eftirfarandi vefslóð: http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.